

2002

مكتبة الأسرة  
مهرجان المرأة للجميع

تراث التنوير

سلامة موسى  
ماهى النهضة؟

تراث التنوير تراث التنوير



الهيئة المصرية العامة للكتاب



تراث التنوير

مكتبة الأسرة 2002

سلامة موسى  
ما هي النهضة؟



الهيئة المصرية العامة للكتاب

٢٠٠٢

# تراث التنوير

تصميم الغلاف

والإشراف الفني :

صبري عبد الواحد

كمبيوتر جرافيك :

مهندس : سامي بخيت

## المقدمة

نحن فى نهضة فيجب ان نفهم معانى النهضة •  
ويجب ايضا الا نقف منها موقف المتفرجين ، اذ علينا ان  
نعمل فيها ونعاونها ونعيش اتجاهاتها نحو المستقبل •  
النهضة ثراء وقوة وثقافة وصحة وشباب • ولكن قد يكون  
الثراء مؤلفا من نقود زائفة كما قد تكون القوة والثقافة والصحة  
والشباب خداعا وليس حقيقة •

\*\*\*

كان « ايساماتيک » فرعونا على مصر • تولى الحكم فيما بين  
٦٦٦ و ٧١٢ قبل الميلاد ، وهو مؤسس الاسرة السادسة  
والعشرين ، وكلمة « مؤسس » تعنى انه كافح اعداء ونصيب  
اهدافا ودرس وحقق •

ولكنه كان رجلا خالسا النية فى خدمة وطنه اكثر مما كان  
نكيا بصيرا بمستقبل بلاده • وكان اعداء مصر يحيطون بها •  
فمن الغرب غارات • ومن الجنوب غارات • وفى الشرق هزائم •  
والمستقبل مظلم والامة مفككة وولاء الشعب موزع بين الكهنة  
والعرش • والدسائس لا تنقطع •

وفكر الرجل فى نية خالصة وعزم حديد فيما اصاب مصر ،

وذكر تلك القرون الأولى حين كان « خوفو » يقول : شيدوا لى  
هرما • فما هى الا سنوات حتى يراه ينطح السماء • وكان  
إيساماتيك يرى الاهرام كما تراها نحن الآن • وكان يقرأ التاريخ  
قيرئى لبلاده وضعفها •

وفكر • ثم فكر • وانتهى أخيرا الى ان مصر لن يمسود  
اليها مجدها الغابر الا اذا رجعت الى تقاليد هؤلاء الأسلاف ،  
فأحييت الشعائر القديمة ودرست نصوص الديانة القديمة ، ونهضت  
بالمفنون على أساليبها القديمة • بل زاد على ذلك بأن عاد الى  
سقارة حيث الاهرام ، أى حيث قبور الفراعنة من الدولة القديمة،  
فقال بوجوب العودة الى دفن الفراعنة فيها •

وحسب إيساماتيك أن هذه نهضة ، مع أنه كان يفصل بينه  
وبين خوفو من السنين مثلما يفصل بيننا نحن وبين إيساماتيك  
نفسه •

### « عودوا الى القدماء » •

كان هذا شعاره • وكان شعار الافلاس لأن مصر كانت فى  
عصره أسى مما كانت أيام خوفو كما يمكن ان نعرف ذلك مما قام  
به خلفه « نىخاو » الذى هب سقنا تدور حول افريقيا • أين بناء  
الاهرام من مثل هذا العمل العظيم ؟

ان ظروفنا جديدة نشأت فى الدنيا المحيطة بمصر • وكانت  
تحتاج الى استنباط جديد •

ولم تكن تحتاج الى الرجوع الى الوراء نحو ٢٥٠٠ سنة  
تقريبا •

ولم تمض على مصر بعد ذلك مائة سنة حتى كان الأعداء  
عن الآشوريين والفرس يكتسحونها ويفتالونها • ولم ينقعهما  
شعار : عودوا الى القدياء •

★★★

فيما بين سنة ٥٠٠ وسنة ١٠٠٠ استولى الظلام على  
أوروبا •

وكان ظلاما حالكا • لأن الثقافة كانت وقفا على الرهبان ،  
يبحثون جغرافية العالم الآخر وهم لا يدرون جغرافية هذا  
العالم • ويشرحون للناس كيف يجب ان يموتوا بدلا من ان  
يشرحوا لهم كيف يجب ان يعيشوا • ويشتبكون فى مشكلات  
« ذهنية » أولى بها ان يبحثوا الأطفال وان يضحكوا منها ، مثل  
قيمة الرقم ٧ فى الدنيا والآخرة • ومثل عدد الملائكة الذين يمكنهم  
ان يقفوا على رأس ابرة • ومثل مكان الروح من الجسم •  
الخ ...

كانوا يبحثون العقائد لا الحقائق •

ولكن رويدا رويدا تنبه الأوربيون الى انهم جهلاء ،  
ونظروا حولهم فوجدوا ان الأمم الاسلامية فى اسبانيا وفى  
الشرق تحيا حياة القوة والذكاء • فقصدوا اليها يدرسون  
وينقلون مؤلفات ابن رشد وابن سينا وابن طفيل وابن حزم ،  
وغيرهم •

ثم لم يقتنعوا بما ألفه المسلمون ، اذ هم نقلوا ايضا للغة  
اللاتينية مؤلفات الاغريق القدياء التى كان المسلمون قد ترجموها  
الى اللغة العربية • فعرفوا اقلاطون وأرسطوطاليس عن طريق  
اللغة العربية •

واستطاعوا ان يعرفوهم اكثر عندما هاجر الاغريق من القسطنطينية الى اوربا الغربية . فاصلحوا اخطاء الترجمة التى كان المترجمون المسلمون قد وقعوا فيها عندما نقلوا ارسطوطاليس وافلاطون وغيرهما الى اللغة العربية .

ومضى الناهضون يجترئون ويفكرون .

ولكن رويدا رويدا اتضح لهم انهم قد خرجوا وتخلصوا من قدماء الكنيسة الى قدماء الاغريق .

\*\*\*

قدماء بدلا من قدماء .

وان العرب لا يختلفون عن القدماء لانهم اعتمدوا عليهم .  
اى على القدماء . حتى ان ابن رشد كان يعتقد انه لم يخلق فى العالم انسان مثل ارسطوطاليس .

وعندئذ تساءل هؤلاء الناهضون :

« هل المعارف الحقبة الصادقة تؤخذ من الكتب القديمة او تؤخذ من الطبيعة ؟ »

فقد كانوا يدرسون الطب مثلا فى كتب جالينوس وابن سينا ولكنهم لم يكونوا يعرفون تشريح الجسم البشرى .

وهنا نجد رجلا المانى الاصل سويسرى الوطن ، ولد فى ١٤٩٣ ، يدرس القدماء ثم يلعنهم بدلا من ان يبارك عليهم .  
هو « باراكيلسوس » .

والاسم عجيب . فانه اختاره لنفسه وترك اسمه الميلادى .  
ومعنى هذا الاسم « فوق كيلسوس » .



وكيلسوس هذا الذى أعلن أنه فوقه هو عالم روماني كانت  
له موسوعة تدرس فى الجامعات أيام القرون الوسطى بل  
بعدها •

أى إن باراكليسوس يقول : أنا فوق القدماء • أنا فوق عالمكم  
المحترم كيلسوس •

ولم يكتف بهذا •

فانه كان يلقى محاضراته فى مدينة بازيل باللغة الألمانية •  
وهنا قف قليلا :

ذلك أن التعليم كان الى وقته وبعد وقته باللغة اللاتينية فى  
جميع جامعات أوربا • ولكنه هو أبى أن يلقى محاضراته بهذه  
اللغة القديمة •

كان شعبيا • كان عاميا • أى كان مع الشعب •

واجترأ على أن يعلم بلغة العامة • اللغة الألمانية • وكان  
أول من أقدم على ذلك فى أوربا جميعها •

وكانت محاضراته خاصة بالطب والعلاج •

وذاذ صباح بعد اختبار وقلق ، وتساؤل وأرق ، رأى أن  
يقف الموقف الحاسم فى تاريخ أوربا • بل فى تاريخ الانسان •

فلم يذهب الى الكلية لالقاء محاضراته كما كانت عادته •

ولكنه جمع مؤلفات ابن سينا ومؤلفات جالينوس وحملها  
على ظهره الى أن وصل وهو يلهث الى ميدان المدينة • وهناك  
وضعها أمامه على الأرض وشرع يخطب :

إن القدماء ليسوا أفضل وهم لا يعرفون مقدار ما نعرف

ان دراسة القدماء نافعة ولكن دراسة الطبيعة انفع منها •  
ان الكتب القديمة تحفل بالأخطاء ولم يكن مؤلفوها  
معصومين •

ان الطب تجارب وليس تقاليد • اننا نتعلمه من الطبيعة  
وليس من الكتب •

واحتشد حوله ، فى سوق المدينة ، اى الميدان العام ، فئات  
من الطلبة والأساتذة والعامة والخاصة • فلما انتهى من خطبته  
اشعل النار فى كتب جالينوس وابن سينا •

\*\*\*

لقد انطلقت فى أيامنا حيوية جديدة فى بلادنا تجدد القيم  
والأوزان فى معانى الحياة والاجتماع والرقى • ولكننا لا نزال فى  
اختلاط وارتياب وتردد لا نعرف هل نأخذ بالقيم القديمة أم بالقيم  
الجديدة •

ما هى النهضة ؟

هل هى القيم القديمة ؟

ان اسوأ ما اخشاه أن ننتصر على المستعمرين ونطردهم •

وأن ننتصر على المستغلين ونخضعهم • ثم نعجز عن ان نهزم  
القرون الوسطى فى حياتنا ونعود الى دعوة : عودوا الى  
القدماء •

هل نعيد مأساة ابساماتيك ؟ هل يعنى الرقى والتقدم ان  
ندفن موتانا فى سقارة ؟

\*\*\*

## القرون الوسطى

تطلق عبارة « القرون الوسطى » على فترة من الزمن تبلغ نحو ألف سنة ، تبتدىء من سقوط الدولة الرومانية الغربية سنة ٤٧٦ على يد الجرمان وتنتهى بسقوط الدولة الرومانية الشرقية سنة ١٤٥٣ على يد الأتراك . ويدهى ان هذا التحديد بالسنوات هو اصطلاح تاريخى فقط . والا فان الواقع يثبت أن بذور القرون الوسطى ظهرت فى الدولة الرومانية منذ القرن الأول للمسيح ، كما ان هذه القرون لم تنته بسقوط القسطنطينية .

ولكى ندرك مدى الرقى الذى يتمثل فى النهضة أو النهضة الأوروبية يجب ان نعرف عمق الانحطاط الذى سبق هذا الرقى . أى يجب ان نعرف الهاوية التى هوى اليها الفكر البشرى فى القرون الوسطى .

والقرون الوسطى غير « القرون المظلمة » وان كان كثيرون يطابقون بينهما . والمعول عليه الآن ان تطلق صفة الظلام على السنين الخمسمائة الأولى ، أى من سنة ٤٧٦ الى سنة ٩٧٦ ، لأن هذه الفترة كانت فى أوروبا فترة الركود الفكرى . اما بعد ذلك فاننا نجد بوادر النهضة ويواكبرها .

وقد قلنا ان بذور القرون الوسطى ترجع الى الدولة الرومانية . وهذه الدولة التى بقيت متماسكة خمسة قرون متوالية

كانت قوتها تنحصر فى هذا التماسك • ولكن منذ القرن الأول بدأت عوامل التفكك تعمل فيها حتى اذا كان القرن الثالث والرابع استقاضت الفوضى وأغار الجرمان على جسم الدولة • ولكن يجب هنا ان يذكر القارئ ان الغارة لم تكن اجنبية لان هؤلاء الجرمان كانوا منذ القرن الأول للميلاد يتسربون الى الدولة ويسرون فى عروقها ، تؤلف منهم الجيوش الجرمانية المحضه لرد غارة الجرمان ويعين منهم القواد • حتى اذا كانت الغارة الأخيرة لم يكن الجيش الغير اجنبيا لانه كان يجد اينما حل اناسا من الشعب الذى ينمى هو اليه •

وكان يربط الدولة أيام عزها جميعها امبراطور يعبده جميع السكان ويضعونه فى مصاف الآلهة • وكان لهم جميعهم قانون واحد تجرى احكامه عليهم هو القانون الرومانى • وكانت الدولة مع تلامي اطرافها تتصل بالمديوب الرومانية فتنتقل اخبارها وجيوشها ومديروها بسرعة فائقة •

اما أيام الضعف والتضعف فقد طرأ الفساد الى مكان القوة ومراكز الاتحاد ، وأول ذلك ان استتت سنة فى انتخاب الامبراطور جعلت للجيش سلطانا على الانتخاب فصار هو الذى يولى ويعزل • وصارت الحروب الأهلية تنشب بين جيوش الدولة لأن بعضها يناصر امبراطور دون الآخر • ثم دخلت المسيحية فمحت عبارة الامبراطور ومحت بذلك وحدة الدولة ووحدة الولاء • وتفشى الترف فى القصر او القصور الامبراطورية وكثرت تكاليفها وأصبحت تكاليف الجيش عبئا كبيرا على المتجنين فى الأمة ، وهم جمهور المزارعين ، فزادت بذلك الضرائب وصارت جبايتها التزاما • لا يعرف المزارع كم يجب عليه ان يؤدى ، وانما على الملزم ان يؤدى للدولة مبلغا معينا من المال من ناحيته ، وله لقاء ذلك حق الاستعانة بالجيش فى هذه الجباية الظالمة التى كانت تقع بأشبهها على

المزارعين النشيطين • واستوى بهذه الضرائب المجد والمتراخي ، لأن الملتزم صار يأخذ كل ما يجده من الغلات وصار الفلاحون يهجرون القرى الى المدن حتى اضطر الامبراطور الى منعهم من هجرة قراهم • ومن هذا المنع نجد البذرة الأولى للعهد الاقطاعي ، حين أصبح الفلاحون عبيدا لمواليهم • وقد بقيت العبودية في فرنسا الى سنة ١٧٨٩ حين هبت الثورة الكبرى • ففي مدة القرون الوسطى نجد انه كان لا يجوز للمعامل في الضيعة ان يتركها الا باذن مولاه •

ثم كان تفشي الرق سببا آخر للضعف والسقوط • وامتلات الدول بالأسرى الذين بيعوا رقيقا • ووجد أصحاب الضياع أن استخدام العبيد خير من استخدام العامل المأجور وأوفر عليهم وأبلغ ربحا • فاستكثروا من العبيد وعمت الفاقة طائفة العمال الرومانيين •

وساءت الزراعة وقلت الحاصلات فاضطرت المدن الكبرى الى أن تتجر وتتبادل سلعها مع الأقطار البعيدة دون الريف الروماني • فانتقلت النقود من رومية الى هذه الأقطار ، وقلت بين الرومانيين ، حتى كان الاباطرة ينزلون عيار الذهب في الدينار من وقت لآخر ، أي أن النقد « تضخم » فنقصت قيمته وزادت اثمان السلع • وعمت الفاقة • وتناقص السكان • وكان هذا التناقص مغريا لقبائل الجرمان بالتسرب والانسلاخ رويدا ثم الغارة الأخيرة •

وقد ذكرنا المسيحية من حيث انها محت الوحدة الرومانية التي كانت تتجسم في عبادة الامبراطور • ولكن دخول هذه الديانة الجديدة على ما نرى فيها من سمو المبادئ وتبالة الحياة التي تنشدها ، كان سببا كبيرا في هدم الدولة ، فقد حدث شقاق بين أبناء الأمة قطع اتحادها • وحسب القارئ ان يعرف ان «قسطنطين،

أول الأباطرة الذين آمنوا بالمسيحية ترك رومية وأسس هذه العاصمة الجديدة في شرق الدولة لكن لا يرى المعابد الوثنية وهو في ذلك مثل « اخناقون » حين هجر طيبة ورحل الى تل العمارنة يؤسس عاصمة جديدة لا يرى فيها صنم آمنون وإنما يرى رح .

ظهرت الكنيسة منذ أول ظهورها بمظهرها الذي عرفت به أيام القرون الوسطى فأحرقت الكتب وهدمت الأصنام والمعابد . ولذلك يجب أن نرد « محكمة التفتيش » التي استطار شرها مسدة القرون الوسطى الى هذه البذرة الأولى التي ألقتها الكنيسة أيام تضعضع الدولة الرومانية .

والقارئ لتاريخ الدولة الرومانية لا يسعه إلا أن يقابل بين تضعضعها ثم سقوطها وبين ما جرى للدولة العباسية في بغداد . فالجرمان وأنسلاتهم الى جسم الدولة ، ثم غارتهم الأخيرة ، يشبهون الأتراك وأنسلاتهم الى جسم الدولة العربية في بغداد ثم طغيانهم ثم محو الدولة على أيدي المفسول . وجباية الضرائب وانحطاط الزراعة في العراق لا يختلفان كثيرا عما كانت عليه الحال في إيطاليا . حتى المقابلة في الآداب لتجوز هنا أيضا . فإن الأدب العربي في القرنين الأول والثاني لا يعرف التزاويق والالاعيب البلاغية ، وهو في ذلك مثل الأدب الروماني في القرنين السابق والتالي للميلاد المسيحي . ثم يشترك في التزاويق السخيفة ويذهب اللياب ويخطط التفكير وتبقى القشور والبهارج . وينسى الرومانيون لغتهم اللاتينية وينسى العرب لغتهم العربية . . . ويأخذ امراء الجرمان في تأسيس الامارات المستقلة عن رومية ، ويأخذ امراء الأتراك والمماليك في تأسيس اماراتهم المستقلة عن السلافة .

وكما أعقب الدولة الرومانية قرون من الظلام ساد فيه القطع الديني كذلك أعقب الدولة العباسية قرون من الظلام ساد فيه هذا القطع نفسه .

## انحطاط الثقافة في القرون الوسطى

ليس شك في ان السبب الاساسى لانحطاط الثقافة وارتقائها  
أو صيغها يكون خاص وتوجيهها الى ناحية معينة دون أخرى هو  
السبب الاقتصادى . فان الحال الاقتصادية كما تقرر لون الحضارة  
الراهنه كذلك هي ، الى حد بعيد ، تقرر لون الثقافة الراهنة .  
ويكفى القارئ ان يعرف هنا ان الثقافة فى أيامنا لا تقشرو وتتفرع ،  
وان التوليد فى الفنون لا يتركز ، الا اذا كثر القراء وتوافرت المدارس  
وتعددت المطابع وراجت سوق الكتب وصار العلم والأدب يدور على  
العالم أو الأديب ربحاً . وهذه حال تحتاج الى الثروة والسعة  
والرخاء . اما اذا ضاقت البلاد بعيشها فلم تستطع انشاء المدارس  
للكفاة وتغذية المطابع وأعالمة العاملين فى الأدب والفنون والعلوم  
فان ميدان الثقافة يضيق ويكون من ضيقه ضمور الذهن الانسانى  
يل ضمور الشخصية الانسانية .

فعلى القارئ ان يذكر ان وراء كل نهضة ثقافية حركة  
اقتصادية بعثت عليها ونبتت اليها . ونحن نقنع الآن بأن نشير الى  
ان ميدان التجارة ارفق للثقافة من ميدان الزراعة . فميدان الزراعة  
لركوبها يقنع بما يشاكلها من ثقافة راكدة . بينما التجارة تطوف  
فى انحاء العالم وتفتح الطريق للجغرافيا والتاريخ والملاحة والفلك .  
بينما الصناعة تحتاج الى مكتشفات متوالية عن الكيمياء والطبيعيات  
وغيرهما من العلوم .

كانت ثقافة مصر ( الزراعية ) فى أكثرها عقائد جزمية ومعارف مشتقة تخدم الدين . ولم يكن المصريون يعرفون النظرية أو الرأى ، بل يمكن أن نقول أن أديهم وفلسفتهم لم يستقلا يوما من الأيام عن الدين . ثم ظهرت يونان ( التجارية ) فظهرت الفلسفة مستقلة من الدين كما استقل الأدب أيضا منه . ثم ظهرت النظرية الهندسية وعرف شيء من الطبيعات . ثم ظهرت رومة ( الصناعية ) التى كان يتعجب اليونانيون أنفسهم مما فيها من منشآت هندسية ، فزكت الثقافة وبعدت عن الرجم الفلسفى الذى كان يحبه الاغريق واتجهت نحو المحسوسات والعمليات .

ثم جاء الانحطاط مدة القرون الوسطى ، وامت الفاقة الناس فاقفلت المدارس ولم يعد هناك جمهور قارئ يعيش معه النساخون اندثرت الكتب وزالت الطبقة المتوسطة . وجاءت المسيحية فزادت فى ثقافم الكارثة ، فانها كافحت المدارس القديمة وحاربت العلماء . وانحصرت الثقافة عندئذ فى صوامع الرهبان ، وهؤلاء لم يقصدوا منها سوى غاية واحدة هى خدمة الدين . وهذا هو الانحطاط .

فاذا انت أردت أن تلخص لنفسك معنى الانحطاط فى القرون المظلمة ، وكيف هجر الذهن البشرى الفلسفة اليونانية والهندسة الاقليدية والنزعة العلمية الصناعية فى رومية الى الدين والغيبيات فى صوامع الرهبان ، فاعلم أن هذا المعنى ينحصر فى أن الثقافة قد أصبحت تخدم شئون العالم الثانى بدلا من أن تخدم الانسان على هذه الأرض .

فلفلسفة ارسطوطاليس أو افلاطون لم يعد يقرأها الناس كى يصلحوا هذا العالم وينشدوا فيه سعادة دنيوية تزيد أجسامهم صحة وعقولهم نورا ومنهم نظافة وحكوماتهم عدلا . وانما صاروا يدرسونها كى يعرفوا منها كيف يعيشون بعد الموت ، وما هى الطبيعة الألوهية . وبعبارة أخرى نقول أن الانحطاط فى القرون المظلمة انما



يعنى انتقال الثقافة من البشرية والمادية ، الى خدمة البشر ومعالجة  
المادة ، الى الدينية الى خدمة الدين والغيبيات .

ولهذا كانت النهضة قائمة على حركات بشرية ، الى النظر الى  
هذه الدنيا كأنها الغاية التى ليس وراءها غاية تخدم . وأننا نحن  
البشر يجب ان تكون لنا آداب وفلسفات وعلوم لا تمت بأى صلة الى  
الغيبيات . وان علينا ان نعتمد على انفسنا فى تحقيق السعادة على  
هذه الأرض نفسها والا نزهد عنها ايثارا عليها للعالم الثانى ، كما  
هى النظرة الغيبية . ومما يضر الشباب المصرى ضررا كبيرا جدا ان  
تخدعه ونومه ان النهضة الأوروبية التى أخرجت أوروبا من ظلمات  
القرون الوسطى تعنى شيئا آخر .

هذه النهضة تتضح لنا فى ثلاث حركات بشرية :

١ - الحركة البشرية الأولى . وهى التى ظهرت على اشدها  
فى القرن الخامس عشر فى إيطاليا ثم انفجرت فى أوروبا ، وقد اغتذت  
بدرس الاغريق والرومان وأخرجت الفنون الجميلة من قيودها الدينية  
السابقة فجعلتها تخدم البشر .

ولم يتجه الأدباء الى الاغريق والرومان كى يحاكيهم ، فان  
المحاكاة فى نفسها انحطاط . وإنما هم اتجهوا اليهم لأنهم رأوا منهم  
اشخاصا يشبهونهم من حيث الرغبة فى مزاولة الفنون والمعلوم  
والصناعات نشداننا للسعادة والاستمتاع فى هذه الدنيا ، فاتجاههم  
هذا ليس سببا أصليا للنهضة وإنما هو احدى نتائجها . أما السبب  
الأصلى فيرجع على الأرجح الى عوامل اقتصادية . وقد تستطيع  
ان تقول بعد ذلك ان وقوف الأوربيين على ثقافة الاغريق والرومان  
قد دفعهم الى الامام فى نهضتهم . وقد يكون هذا صحيحا . ولكننا  
عندئذ لا نرى فى هذا الدفع سوى ان النتيجة السابقة قد استحال  
الى سبب .

وكما اتجه الناهضون من الأنبياء الى الاغريق والرومان كذلك اتجه العلماء منهم الى العرب ، فعرفوا الطريقة الجديدة فى درس العلوم بالتجربة ونشدان الفائدة العملية المحسوسة منها .

٢ - الحركة البشرية الثانية التى ظهرت فى فرنسا فى أواخر القرن الثامن عشر وكان القائمون بها ديدرو وفولتير وروسو وغيرهم من الأدباء والفلاسفة . وهى الحركة التى أعدت العدة الذهنية للثورة الفرنسية الكبرى . بل كانت هى نفسها الثورة التى كان منها اعلان حقوق الانسان . وهى حقوق ما زال كثير من الأمم محرومين منها الى الآن .

٣ - الحركة البشرية الثالثة هى التى ظهرت عقب ظهور داروين وكتابه ( أصل الأنواع ) فى النصف الثانى من القرن التاسع عشر . فانها سمحت بالانسان الى مركز السيادة للدنيا وجعلته ينظر الى مستقبله كأنه طوع ارادته . وهى حركة ما زلنا نحن فى غمرتها ولم ننته الى نهايتها .

وإذا تأمل القارئ هذه الحركات الثلاث كما سنفصلها فى هذا الذى نقوله صحيحا . وهو أن النهضة لم تكن فى الماضى ، وهى لا تعنى الآن شيئا ، سوى « البشرية » . أى أن البشر ، أو الانسان ، يجب أن يشتغل ويعتمد على نفسه فى هذا العالم ويعمل لحضارته وسعادته فى جراءة وفهم . إذ ليس له فى هذا الكون كله ما يعتمد عليه سوى عقله . وليس له خلاف هذا العالم عالم آخر يمكنه أن يطمع فى تحقيق سعادته فيه . وإن الانحطاط لم يكن فى القرون الوسطى ، وهو لا يعنى الآن فى الشرق أو الغرب ، سوى قصر الذهن البشرى على خدمة « ما وراء الطبيعة » ونشدان السعادة والهناء فى غير هذه الأرض والاقتصار من الفنون والعلوم على خدمة الآراء بل العقائد الدينية .

\*\*\*

## قصة الرقم ٤

لو اننا سألنا عن السمة الغالبة للتفكير فى القرون الوسطى  
لكان الجواب انها السمة الغيبية .

ومعنى ذلك ان المؤلف كان ينظر للأشياء نظرا غيبيا لا ببره  
العقل وانما تبرره العقائد . أى انه كان يرى أو يشعر بقوة خلف  
الظواهر الطبيعية . وهذه القوة لا تنزل على أصول العقل . فالنظر  
الغيبى يقتضى الايمان بالسحر والشياطين وحساب الجمل والتنجيم ،  
وهذه كلها نراها واضحة عند جميع المؤلفين الذين كتبوا فى القرون  
المظلمة .

ولكن هذه السمة تستتبع سمات أخرى - منها ، اننا نعدم  
الثقافة المنظمة ونجد بدلا منها معارف ليست لها غاية أو هدف .  
ومنها ان المؤلف ، وانما هو ييغى خدمة الكنيسة ، يتجه بتأليفه  
نحو خدمة الشعب . ومنها العناية بالسلف والشعور بأن النقص  
الذى نراه فى العالم سواء فى الاخلاق أو الحكومة أو غيرها انما  
هو فساد حاصر حديث بعد اصلاح سابق . وان السبيل الى معالجته  
تقتصر على الرجوع الى طريقة السلف دون التفكير فى ابتكار طريقة  
جديدة للمستقبل .

ويجب ان نقول اننا نحن انفسنا لم نتخلص الى الآن من هذا

النظر الغيبي كل التخلّص • والكتب العربية القديمة وبعض الحديثة  
تنظر هذا النظر في كثير من النواحي •

وإذا نظرنا نظرة عاجلة في كتاب « حياة الحيوان » للدميري  
وجدنا أن هذا الموضوع العلمي ، أي الحيوان ، ينظر إليه المؤلف  
نظرة غيبية • ونجد فيه هذه السمات •

١ - أنه يتكلم أحيانا عن السحر والعفافيت كأنها حقائق  
ملموسة •

٢ - أنه ينظر إلى السلف كأنهم المثل الأعلى • ويعتمد في  
معارفه على رواية الكتب القديمة •

٣ - أنه يرى أن الغاية الوحيدة للمعارف هي خدمة الدين ،  
ولذلك لا ينسى عندما يتكلم عن البرغوث أو الصرصور أن يقول هل  
أكلهما حلال أو حرام ؟

٤ - أن المعرفة عنده ليست ثقافة يقصد منها إلى غاية معينة  
وإنما هي حقائق تحتشد في ذهنه بلا نظام أو قصد ، حتى لقد أدمج  
في حياة الحيوان تراجم الخلفاء وتكلم فيه عن الطب والشرعية  
والصرف والنحو والفلك •

وقد اخترنا « حياة الحيوان » لأن هذا الموضوع ، الحيوان ،  
لا يمكن إلا أن يكون موضوعا علميا تدون فيه المشاهدات ويقتصر  
عليها • ولكن كتاب القرون الوسطى لم ينسوا عند ذكر الحيوان  
قصة الهدد مع سليمان يضيفونها جنباً إلى جنب مع مشاهدة  
علمية دقيقة • فهم ينظرون للعالم نظراً غيبياً ويعتمدون في كل  
ما يكتبون على السلف ، وقد يحق لنا أن نقف هنا فنتساءل : لماذا  
نظر الناس في تلك القرون هذه النظرة الغيبية ؟ ولماذا لم يسيروا  
على النهج الذي نهجه الإغريق القدماء مثل أفلاطون أو  
أرسطو وليس ؟

وهنا يجب ان ننبه الى ان هذا النظر الغيبي يرجع فى بعض نواحيه الى الاغريق ، كما يتضح من أفلاطون . ثم ان الانحطاط الذى شمل الدولة الرومانية وما أعقبه من فوضى قد حصرنا التعليم بين طبقه صغيرة جدا من الناس . واذا انحصر التعليم كبر فى ذهن المتعلم شان السلف . ثم ان مقاومة الدين للثقافة القديمة والغاء المدارس الوثنية جعلنا التعليم كله دينيا فأصبح المتعلم ، الذى نشأ على الفصل بين الروح والجسم والانسان والشيطان ، ينظر هذه النظرة نفسها الى الأشياء الأخرى ويصر ، بالعقلية التى اكتسبها من التعليم الدينى ، على أن يرى فى الكواكب والأرقام معانى أخرى ظاهرها الطبيعى . ثم لما اعتمد المتعلمون الاعتماد الكلى على السلف زالت ثقتهم بأنفسهم فكفوا عن التفكير والابتكار واتجه نظرم الى الماضى دون المستقبل .

ويمكننا دون ان نخطئ ان نسمى القفون المظلمة ، سواء بين العرب أو الغربيين ، بالقرون الغيبية . وهى سواء عند الاثنين فى السمات . هنالك نجد العلم فى الأديان يحمله الرهبان ، وهنا نجد الغيبيات تغير على الكيمياء والشعر والتاريخ والأدب عامة .

وارجح الظن ان النظر الغيبي لم يبلغ عند العرب ما بلغه فى أوربا ، ولذلك يمكننا ان نقول ان الظلام لم يعم العالم العربى بالمقدار الذى عم به العالم الأوربى ، وان كنا نحن ما زلنا نتعثر بهذا النظر الغيبي الى وقتنا هذا .

وقد ذكرنا كتاب « حياة الحيوان » للمديرى ونحن نذكر الى جنبه كتابا آخر لراهب انجليزى يدعى « برتقوت » الذى مات سنة ١٠١١ للميلاد حين انحدر الذهن الأوربى الى احط دركاته . والكتاب خليط من المغارف ، يكفى القارئ ان ننقل منه هذه النبذة من كلام المؤلف عن الرقم ٤ حيث يقول :

« ان الرقم ٤ هو رقم كامل وهو يتحلّى بفضائل أربع هي الاستقامة والاعتدال والجلد والتصبر . ثم هذا الرقم يتتوج بالفصول الأربعة فى السنة . وهذه أسماؤها : الربيع والصيف والخريف والشتاء . ثم هو تزيينه أيضا مذاهب الانجيليين الأربعة الذين يقال انهم الحيوانات الأربعة التى ذكرت فى كتاب حزقيال النبى المشهور . ثم هذا العدد هو عدد محترم اذ انه اسم الله ( فى اللاتينية ) وهو أيضا اسم اول انسان خلقه الله وهو آدم . ثم هو رقم له جانبية لا يمكن أن تمر بها ونحن سكوت ، وأنا اعنى بذلك أن هناك زمنين للاعتدال الشمسى وزمنين للانقلاب الشمسى ، وهناك أربع رياح أصلية هي الرياح الشرقية والغربية والشمالية والجنوبية .

« وهناك أيضا أربعة عناصر : الهواء والنار والماء والتراب . وهناك أربع جهات للندى هي الشرق والغرب والشمال والجنوب . واذا درسنا هذه الأجزاء بعناية وجدناها جميعها فى اسم ( آدم ) طبقا للأعداد الأغريقية » ا هـ .

وقليل من المؤلفين العرب من انحط الى هذه الدرجة ، بل لا أكاد أعرف واحدا بلغها . وهو ، أى يرتفرت ، فى كل ما يقوله يعتمد على أحد الثقافات من السلف حتى جدول الضرب لا يأتى فيه نفسه بل يردده الى أحد السالفين . وعنايته بالالفاظ لا تقل عن عناية الديميرى .

على أن هذه القطعة التى نقلناها تدل القارئ على النظر الغيبى ، وهو أنه يرى علاقة واضحة بين الاسم اللاتينى لآدم وبين ظواهر الكون . أى أن الانسان ( كما قال ابن سينا ) هو العالم

الاصفر للعالم الأكبر • ومن هنا تبرير التنجيم لاننا نحن والنجوم  
من طبيعة واحدة ، بل من هنا نسبة الصفات الانسانية للأرقام  
والاجسام والايمان بالسحر والأرواح والشياطين •

وقد تخلصنا من كثير من هذه الثقافة المظلمة ، ولكن النور  
الجديد ، نور العلم ، لم يفتحها كلها •

\*\*\*

## فضل العرب في القرون الوسطى

عندما نقرأ كتب التاريخ الأوروبية نجد اخبارا صغيرة تطفو على تيار الحوادث نغتنم منها الى الدخائل المستورة في الارتقاء الأوربي وتطور الثقافة ، ونلمح فيها عقول العرب وأيديهم .

فمن ذلك مثلا اننا نجد ان الأوربيين كانوا يرحلون الى مدن الاندلس كي تعلموا فيها كما يرحل أبناؤنا هذه الأيام الى مدن أوروبا لمثل هذه الغاية .

ثم هناك أيضا هذه التهمة التي كان يتهم بها المفكرون مثل « روجر بيكون » . فان هذا الراهب الذي قال بالتجربة العلمية ودعا الى الاختراع والايمان اتهم بالاسلام . لأن المسلمين كانوا في ذلك الوقت دعساء للعلوم ، فكانت كل فكرة جديدة تعزى اليهم ويتهم قائلها بالكفر لهذا السبب . أى انه لم يكن مسيحيا مخلصا ، ان هو قد اخذ بعادات المسلمين في التفكير ولا بد انه آمن كذلك بدينهم .

حتى ان « جان دارك » التي حاربت الانجليز وطردتهم من فرنسا ، عندما قالت بأنه يجب الا يكون هناك وسطاء بين الانسان وربه ( مثل الكهنة ) اتهمت أيضا بالاسلام . ان ليس في الاسلام كهنة .

وكلنا يعرف قصة « روجر الثانى » ملك صقلية الذى استخدم العالم الجغرافى المسلم الإدريسي . فانه استفاد منه من أفريقيا الشمالية



وكلفه تأليف كتاب فى الجغرافيا كما كلفه أن يصنع له كرة تمثل الأرض • وقد صنعها له من الفضة • وهذا فى الوقت الذى لم يكن الأوروبيون يسلمون فيه بكروية الأرض •

والى هذا أيضا يجب أن نذكر عشرات الكتب العربية التى ترجمت الى اللغة اللاتينية التى كانت لغة الثقافة الى القرن السادس عشر •

وقد كان العرب فيما بين سنة ٧٠٠ وسنة ١٢٠٠ ميلادية أرقى الأمم فى العالم كله بلا استثناء • وعلة ذلك أنهم كانوا يملكون البحار • وكان البحر المتوسط أقرب الى أن يكون بحيرة عربية من أن يكون مجازا للملاحة الدولية • ثم كان المسلمون من العرب وغير العرب ، يقطنون أقاليم مترامية من الصين شرقا الى المحيط الاطلنطى غربا • وهذا التراحب جعلهم يختلطون بالكثير من الأمم ويعرفون الكثير من الصناعات والتجارات •

ولنضرب مثالا على ذلك موسى ابن ميمون الفيلسوف المصرى اليهودى أيام صلاح الدين • فإنه كان يقيم فى القاهرة ، وكان له أبناء يتجرون بالجواهر وغيرها فيما بين الهند شرقا والأندلس وغربا •

وأعظم ما يرقى بالثقافة ويزيد المعارف ويحرك النقد بالمقارنة هو الاختلاط بين الأمم • ولذلك كانت الأمم العربية ، لاتساع رقعة الأقطار التى كانت تسكنها ولاختلاطها بالعديد من الأمم ، على اتصال بالثقافات وعلى اختمار وتطور لا يتقطعان •

ونستطيع أن نقول أن هذا الاتساع العربى كان أحد الأسباب ، بل ربما أعظم الأسباب ، للنهضة الأوروبية التى انفجرت فى القرن الخامس عشر • ذلك أن العرب نقلوا الى أوروبا أربع وسائل للثقافة هى :

١ - الأرقام الهندية .

٢ - صناعة الورق .

٣ - الكتب الاغريقية القديمة .

٤ - التجربة العلمية .

ولنبداً بالوسيلة الأولى وهى الأرقام . فانهم فى أوربا يسمونها « العربية » ونحن نسميها الهندية . وهذه الأرقام هى الآن لغة العالم . ومن المحال قطعاً أن يتقدم العلم بلا أرقام ، ونعنى بلا أرقام هندية . وقد كانت الأرقام الشائعة فى أوربا قبل ذلك هى الأرقام اللاتينية التى لا تصلح الا للعد البسيط . أما حيث نريد الآلاف والملايين فانها لا تصلح بتاتا .

ويظهر هذه الأرقام فى مدن أوربا شرع العلم يخطو .

ومن عجيب ما نذكره أن الأرقام الأوربية هى أرقامنا الأصلية التى سلمناها الى أوربا ، ولا يزال المغرب الأقصى يستعملها ، أما أرقامنا الحاضرة فجديدة . ولا تزال كلمة « الصفر » مستعملة بهذا اللفظ فى أوربا للمعنى الذى نقصده منه فى حسابنا . وكذلك كلمة « الجبر » وهو اختراع عربى صرف .

وإذا كان فضل الاختراع للهنود فى هذه الأرقام فإن فضل نقلها الى أوربا واشاعتها فى أنحاء العالم للعرب . وإذا كانت أوربا تعتز بالعلم ، وهو قوتها وحضارتها ، فإن هذا العلم ما كان لينشا أو ينمو بدون الأرقام الهندية .

ثم هناك الورق الذى عرف العرب صناعته فى الصين واقطار المغول والتتار فنقلوا هذه الصناعة الى افريقيا ثم الى الأندلس ، ثم الى أوربا .

وهل يمكن أن تكون هناك ثقافة ، ونعني ثقافة عصرية  
تصل الى أفراد الشعب بالجريدة اليومية مثلا ، بلا ورق ؟  
هذا غير ممكن .

لقد عرفت الأمم القديمة « ورق » البردى المصرى ، ولكنه  
لم يكن يكفى الحضارة المصرية . ولم يكن ليتسع لضروب الاتقان  
والدقة فى ابراز الحروف مثل الورق المصنوع ، حتى يجعل القراءة  
ميسورة واضحة تحب ولا تمنع .

الأرقام العربية والورق هما بلا شك أعظم الوسائل للثقافة  
وللحضارة الأوربيتين أو الغربيتين فى العصر الحاضر ، والفضل  
فى نقلها الى القارة الأوربية يعود الى العرب ، والعرب  
وحدهم .

بقى هناك فضل ثالث يقول به الأوربيون ويكبرون من شأنه ،  
هو أن العرب نقلوا بعض الكتب الاغريقية القديمة ، مثل مؤلفات  
أرسطوطاليس وأفلاطون وفيثاغورس ونحوهم ، الى  
العربية . فنقل الأوربيون هذه المؤلفات من العربية الى  
اللاتينية .

واعتقادى ان الفضل هنا ليس كبيرا ، وقيته انسانية أكثر  
مما هى ثقافية . اى انها ربطت أوروبا بالاغريق القدماء ، وفتحت  
لهم آفاق الماضى وجعلتهم على وجدان بأن الثقافة البشرية  
موصولة وليست مقطوعة . وبكلمة أخرى نقول ان قيمة الثقافة  
الاغريقية التى نقلها العرب ، ثم الأوربيون عن العرب هى تاريخية .  
ودراسة التاريخ هى دراسة انسانية أكثر مما هى أدبية أو  
علمية .

بل نستطيع أن نقول ان دراسة الاغريق القدماء قد عطلت  
أحيانا الارتقاء الثقافى . فان « فكريات » أفلاطون جمدت التفكير

البشرى ، بل لا تزال تجمده ، كما أن ارسطوطاليس كان عبئا على الثقافة الأوروبية بضعة قرون لأن كلماته كانت مقدسة ، حتى أن برلمان باريس عين عقوبة لكل من يخالفه أو يعارضه •

ان الحضارة الأوروبية الحاضرة هي حضارة العلم الذى ينهض على التجربة • وقوة أوربا هي قوة الصناعة التى تنهض على العلم •

وفيما بين سنة ١٠٠٠ وسنة ١٢٠٠ لانكاد نعرف أمة تؤمن بالتجربة وتقبل عليها غير الأمم العربية • فصحيح أن كثيرا من تجاربها كان مخطئا ، اذ كان القائلون بها ينشدون هدفا خياليا هو إحالة المعادن الخسيسة الى معادن ثمينة ، ولكنهم فى غضون هذه التجارب عثروا على معادن ثمينة فى الكيمياء كان لها بعض الشأن فى الطب وغيره •

ولكن ليست العبرة بما عثروا عليه وانما بالأسلوب الذى اتبعوه ، وهو الوصول الى المعارف الجديدة بالتجربة اليدوية . وهذا هو العلم •

لأن العلم ليس تفكيراً مجرداً يفكر به العالم وهو على كرسية أمام منضدته فقط ، فهذا التفكير وإن يكن ضروريا يحتاج الى التصحيح والتطبيق التجربة فى العمل ثم المصنع ، وهذا هو الأسلوب الذى يعزى الى علماء العرب •

والأمة العربية فى عصرنا الحاضر قد تخلفت عن أوربا لأنها أهملت العلم والصناعة ، وإن تستطيع أن تستعيد مكانتها فى قافلة الارتقاء البشرى الا اذا أخذت بالعلم والصناعة •

\*\*\*

## بذور الحركة البشرية الأولى

كلما ذكر الانسان القرون الوسطى خطر للذهن تسلط الكنيسة وحجرتها على الحرية الذهنية • وليس شك في هذا التسلط وهذا الحجر •

ولكن يجب الان ننسى ان الانحطاط لا يعنى ان هنالك اذهانا متنبهة قد حجرت عليها الكنيسة وصارت تمنعها من التفكير الحر • لأن هذه الحال هي حال اليقظة والتنبه على الرغم من هذا الحجر • وانما حقيقة الانحطاط في القرون الوسطى تعنى ان الذهن البشرى نفسه قد انحط ، فصار ينظر الى الدنيا من زاوية العقيدة والمذهب ، واخذت العقائد مكان الآراء • والجزم مكان الشك والبحث •

فمنذ القرون الأولى للمسيحية أخذ الناس ، او تلك الأقلية التي كانت تقرأ ، يدرسون لغاية واحدة هي خدمة الدين • وعندئذ أصبح الرجل المثقف ، وهو في الغالب راهب ، يدرس السموات السبع كما ندرس نحن الآن جغرافية افريقيا • وهو يفعل ذلك ، لا لأن الكنيسة تمنعه من درس الطبيعة أو العلم. بل لأن هذا هو مزاجه الذي اكتسبه بعد مئات من السنين عديم فيها الناس كتب الاغريق والرومان أيام نهضتها وأصبح الكتاب المقدس موضوع درسهم يقرأونه ويفلقون عليه •

وهذا هو « العصر الجليدي » الذي أصاب ذهن البشرى  
فى أوربا . اذ أصبحت الفلسفة غيبية غائبة اثبات حقائق  
الدين ورواية الرسل . وزال الروح العلمى تمام الزوال . فان  
هذا الروح كان قد ابتدا بداية ضعيفة جدا فى الاسكندرية .  
ولكنه ما كاد ينهض حتى مات عقب زوال البطالمة . وبقيت الحال  
على ذلك الى ان عاد يتعثر على ايدى العرب فى الأندلس .  
والمشهور على القرون الوسطى ان النقل فيها أخذ مكان  
العقل . ولكن هذا القول ليس صادقا بأكمله . فانه اذا كان من  
المسلم به ان العلماء الربان كانوا يعتمدون كثيرا على الرواية وما  
يشبه التعنت ، فانهم كانوا يعتمدون فى اواخر القرون الوسطى  
على العقل . وذلك انهم كانوا يفكرون ، ولكن تفكيرهم لا يخرج عن  
حدود الدين ، ولذلك جعلوا الفلسفة الأوربية لاهوتيا . ولذلك  
ايضا نجد فى النهضة الأوربية ثلاث نزعات ذهنية مختلفة تناقض  
نزعات القرون الوسطى .

١ - النزعة الأولى هى الرجوع الى القدماء فى الفنون ،  
وتكاد هذه الحركة تكون نزعة وثنية . فاننا نرى الرسام او  
المثال ، مع رغبته فى خدمة الدين . لا يتقهقر أمام موضوع  
وثنى . فانه يرسم او ينحت الآلهة كما يرسم او ينحت الملائكة او  
المعذراء ؛ لا يشعر وهو يفعل ذلك انه تلبس بالكفر والاثم كما  
كان يشعر اسلافه بين القرنين الثالث والعاشر .

٢ - النزعة الثانية هى درس الكتب التى لا تتصل بالدين .  
كان الانسان قد شعر فى النهضة ان آفاق الذهن تتسع لثير الدين  
وانه يجب عليه ان يحقق السعادة فى هذه الدنيا . وهذه الحركة  
تسمى « الحركة البشرية » لأن الناهضين اعتمدوا فيها على درس  
المؤلفات البشرية زيادة على درس المؤلفات الدينية .

٣ - أما النزعة الثالثة فهى الحركة العلمية . وهذه لقيت

بذرتها الأولى في الأندلس عند العزب • وتكاد تكون اكتشافا جديدا للعنصرية لأنها اعتمدت على التجربة •

والقرون الوسطى لم تنته بتاريخ معين • فان سنة ١٤٥٣ هي حد عرفت لهايتها • ولكنها كانت في الحقيقة تنزاح عن الأذهان كما ينزاح الليل رويدا رويدا • ولذلك نجد بعد القرن الحادي عشر اضطرابات ذهنية ، كأنها ارتكاض الجنين في الرحم ، تنذر باليلاد القادم • ونحن نذكر هنا رجلين عاش كلاهما في القرون الوسطى ونزع كلاهما نحو النهضة •

وأولهما هو أبلار ( ١٠٧٩ - ١١٤٢ ) فانه كان رجل دين قيل كل شيء ، ولكنه دعا الى الشك وجعل منه أساسا للإيمان الصحيح • وعنده اننا اذا اصطدنا بشيء لا يتفق مع العقل وجب علينا أن نعود للضمير • وهو يعتقد انه ليس شيء في الدين لا يتفق والعقل ، ولكن اذا استيهم علينا شيء من ذلك فان علينا أن نلجأ الى ضميرنا • ومع انه قال ذلك في حذر ، بل في اعتذار ، فان مؤلفات هرمت بأمر من البابا •

وأما الثاني فهو توماس الاكوينى ( ١٢٢٥ - ١٢٧٤ ) فانه ألف في التوفيق بين العقل والدين • وهذا التوفيق هو في النظر الحديث لتلقيق •

ولكنه مع ذلك محاولة من المحاولات الأولى للخروج من قيود الجزم الى ميدان الرجم أو الخروج من النقل الى العقل • فهو مثلا يعصر ذهنه كي يصل الى استنتاجات منطقية تثبت وجود الله ، ثم يبرر وجود الدين بأثره في الأخلاق ، بما فيه من زواج تزجر عن الشر والعدوان •

ففي كلا الرجلين نرى جرأة على التفكير • ولكننا نرى ما هو أحسن من الجرأة في ذلك الزمن ، وهو الرغبة في درس

الكتب الأخرى التى لا تمت الى الدين • فكلاهما يدعو الى الثقافة البشرية والى درس الكتب الوثنية القديمة • وهنا أذن نرى بذرة هذه الحركة البشرية التى ترى على أقواها فى النهضة • وخلصتها ان الثقافة يجب الا تقتصر على درس الدين ، بل يجب أن تتجاوز ذلك الى ما ألفه الناس أيضا ، وأن الاتسان يجب عليه أن ينشد السعادة الدنيوية بدرس الثقافة البشرية ، كما عليه أن ينشد السعادة الأخرى بدرس الثقافة الالهية •

وكما كانت « الغيبيات » مزاج المثقفين فى القرون الوسطى أصبحت « البشرية » مزاج المثقفين فى أيام النهضة • ومن هنا هذه الحركة ، بل هذه الحمى ، التى أصابت العقول فى أيام النهضة • فإن المدارس والمجامع والأفراد نهضوا فجأة يبحثون عن الكتب القديمة بين مخلفات الاغريق والرومان ويدأبون فى دراسة ومناقشة آرائها لا يبالون بما فيها من كفر أو وثنية •

### \*\*\*

ونحن الى الآن ما زلنا نعيش فى سياق النهضة التى انفجرت فى النصف الثانى من القرن الخامس عشر فى أوروبا ، وبقيت فى انفجارها هذا الى نهاية القرن السادس عشر حين اتزنت وسارت سيرا وثيدا مطمئنا ، الى أن عادت فانفجرت مرة أخرى فى فرنسا فى آخر القرن الثامن عشر •

وفى اسكتلندا وغيرها من الأقطار الأوربية لا تزال تسمى دراسة الكتب الاغريقية واللاتينية « البشريات » • ومن هذه التسمية التى ترجع الى ما قبل أربعة قرون يدرك القارئ هذا الفرق الذى ميزته اذهان الناهضين فى القرن السادس عشر • فانهم شعروا ان أسلافهم كانوا يدرسون الموضوعات التى تتعلق



بالدين ، وهى التى كانت تسكن الديور فى صوامع الرهبان أى  
« الالهيات » من الفلسفة واللاهوت والصوفية وتفسير الكتب  
المقدسة والتعليق على شرح القدماء فيما يتعلق بالدين . ولكن  
الناهضين انصرفوا عن هذه الثقافة ، أو كفروا بها ، وعمدوا الى  
الوثنيين من الاغريق واللاتين يدرسونهم . فكانت دراساتهم لهذا  
السبب « بشرية » وليست « الهية » .

وهذه الجراءة على الدراسة البشرية كانت أشبه الأشياء  
بالدعوة الى تقرير المصير للذهن البشرى ، أى ان للانسان الحق  
فى أن يقرأ ما يشاء ولو كان المؤلف من كفار الاغريق أو الرومان  
القدماء ، بل له أيضا أن ينتقدها . فسقطت بهذا الحق الجديد  
مكانة « أرسطاطاليس » وصار لأمثال ( جليل ) أن ينقده وأن يجرب  
التجارب لكى يثبت خطأه . وأصبحت « التجربة » طريقة جديدة  
للاقتراب من الحقائق ويحثها .

وأول ثمرات الحركة البشرية الأولى هو « لوثر » المصلح  
الألماني . وهو نفسه كان بذرة لنهضة أخرى هى الحرية الدينية .  
فانه ورث من النهضة حرية الذهن فأورث الناس حرية أخرى  
هى حرية الضمير . وقد كان هذا الرجل راهبا زار روما سنة  
١٥١١ فرأى من نظام البابوية وأخلاق البابوات ما اسخطه ، ولكنه  
صمت وعاد الى وطنه . فلما كانت سنة ١٥١٧ بعث البابا برهبانه  
لكى يجمعوا من المؤمنين ثمن الغفرانات ، وكان على الراهب أن  
يعرض الغفران من العقاب فى الآخرة فيشتريه المومر ويناله  
الفقر بالمجان ، ولكن لوثر لم يطلق هذه النخاسة الدينية فعمد  
الى لوحة كبيرة وكتب عليها ٥٥ اعتراضا على بيع الغفرانات  
وعلقها على باب الكنيسة .

وعلم البابا بهذه الفعلة فاستدعاه لسؤاله أو محاكمته .  
ولكن لوثر أيقن انه اذا سافر الى روما فانه لن يبرحها حيا . ولذلك

بقى فى مكانه يدعو الى مذهبه فيجد المؤيدين كما يجد المعترضين ،  
وعقدت له هيئة حاكمته وحكمت بحرمانه ودعت الجمهور الى  
مقاطعته والا يؤاكله أو يعامله أحد • وأرسل اليه البابا  
« حرمانا » يجعله مطرودا من بركة الكنيسة ونعيم الآخرة ،  
فأخذ لوثر ورقة الحرمان وأحرقها علنا بين الجمهور المعجب  
بجراته • ولم يقف عند هذا الموقف السلبي • بل خالف  
الرهبانية وتزوج ، ثم خالف قواعد الكنيسة وترجم الكتاب المقدس  
الى الألمانية • ومات سنة ١٥٤٦ بعد أن ملأ أوروبا بالخلاف الدينى  
وهيأها لحروب مذهبية دمرت مدنها وخربت ريفها ولكنها  
أحييت نفوسها •

وأحييت نفوسها لأنها قررت مبدأ آخر الى جنب حرية  
الذهن ، هو حرية الضمير ، و « تقرير المصير للنفس الانسانية »  
وان خلاص الانسان ليس قضية يحكم عليه فيها الكهنة والكنيسة  
وانما هو مسألة خاصة بين الانسان وربه ، ولا شأن لحكومة أو  
فرد أو أى هيئة أخرى أن تتدخل فيها •

فانظر إذن فى هذه الحركة البشرية الأولى • فانها قررت  
استقلال الذهن البشرى وحقه فى أن يقرأ المؤلفين الذين ألفوا أو  
يؤلفون فى غير « الالهيات » حتى ولو كانوا كفارا من الاغريق  
أو اللاتين • ثم قررت استقلال الضمير وحق الانسان فى أن يناجى  
ربه دون أن يتوسل لذلك بالكهنة والكنيسة •

ومن هذا الحق الثانى نشأت حركات أخرى اتصلت بالحقوق  
السياسية والاقتصادية • بل لقد رأى لوثر نفسه ان حركة حرية  
الضمير أدت الى ثورة الفلاحين على الأمراء • وأصبحت « حرية  
الضمير » كلمة مفيدة تقال فى وجه الملوك لمنع الاضطهاد ، وفكرة  
تبعث على التفكير الاجتماعى ، بلا خوف من العرف الشائع

والعادات الفاشية • وإذا كان لوثر نفسه قد احتفظ بعفونات  
ورواسب من القرون المظلمة جعلته يكره ثورات الفلاحين  
وحملته على الدفاع عن حقوق الأمراء والنبلاء ، فقد أثمرت  
هذه الفكرة أيضا حرية السعى الاقتصادي والمزاحمة الحرة بين  
الأفراد . هذه الحرية التي بلغت قممتها في عصرنا حتى استحال  
من الفائدة الى الضرر وحتى قامت الحكومات الحديثة تصمد منها  
وتأخذ بالآراء الاشتراكية كي تحول دون ضررها • ولولا حرية  
الضمير هذه لما أمكن العلماء أن يكتشفوا ما كشفوا من  
حقائق علمية •

\*\*\*

## التفسير الاقتصادى للنهضة الأوربية

كان التاريخ يكتب كى يكون مثيرا ، تسير فيه مواكب  
العظماء من الملوك والقواد والساسة والبطماء أو الأبطال ، تهيئ فيه  
سيرهم وما اشتبكوا فيه من المماراة الحربية أو المناصلات الدبلوماسية .  
فلما ظهرت نظرية « التفسير الاقتصادى للتاريخ » أصبح  
المؤرخون يبحثون العوامل والعلل الاقتصادية لاهدى الثورات  
أو الصروب كما يبحثون عنها لتعليل أحد المستكشفات أو  
المخترعات .

وهذه النظرية تقول بأن العلاقات الاقتصادية بين طبقات  
الشعب وأفراده هى الأساس الذى يتبنى عليه سائر ما فى الأمة  
من علاقات اجتماعية أو حقوق سياسية . وأن ما يصدر عن الأمة  
من فلسفات أو مذاهب أو نزعات أدبية إنما يعبر فى الحقيقة عن  
الحالة الاقتصادية التى فى الأمة . وذلك لأن المركز الاقتصادى  
للفرد يقرر له المركز الاجتماعى ، وأولئك الحاصلون على السيادة  
الاقتصادية هم أيضا الحاصلون على السيادة الاجتماعية أو  
السياسية . عند الأمة من نظم اجتماعية أو سياسية  
أو ثقافية . لهذا هو فى الحقيقة ثمرة النظام الاقتصادى  
الأساسى . لأن غاية هذه النظم فى النهاية صيانة الحقوق أو  
الامتيازات الاقتصادية .

والقائلون بهذه النظرية لا ينكرون اعتبارات أخرى فى تطور الأمة ولكنهم يضعون هذا الاعتبار الاقتصادى فى المقال الأول . وقد يجد المتأمل خروقا فى هذه النظرية تجعلها لا تستوعب جميع التغييرات الاجتماعية أو السياسية أو الثقافية ، ولكنه لا يتمالك من الاعتراف بأنها على وجه العموم صحيحة . وليس المعنى المقصود من التفسير الاقتصادى للتاريخ أن الناس لا ينعثون الى العمل والنشاط والسعى الا للمفائدة الاقتصادية التى تعود عليهم وانما المقصود أن الحالة الاقتصادية العامة فى الأمة تقرر سائر الأحوال فيها . إذ هى بمثابة الشجرة وهذه بمثابة الثمرات التى تنبت عليها . ووسائل الانتاج وطرق الارتزاق تعين الطبقات وتبعث العواطف .

وفى ضوء هذه النظرية نستطيع أن نقول أن القرون المظلمة التى أعقبت سقوط الدولة الرومانية فى أوربا إنما كانت نتيجة لغارة الهمج من القبائل الجرمانية على المدن الرومانية وتخريبها . وهؤلاء الهمج لم يخرجوا من أقاليمهم الا لأسباب اقتصادية . فلما خربت المدن الرومانية عاد الوسط الأوربى وسطا ريفيا قرويا بعد أن كان وسطا عالميا مدنيا . والوسط الريفى يلازم الانحصار رقى فى الصناعات وتوسع فى التجارة وثقافة تتعلق بالتجارة والجمود والتأخر وقلة الثقافة والاستبداد ، فى حين يلازم المدينة رقى فى الصناعات وتوسع فى التجارة وثقافة تتعلق بالتجارة والصناعة . ولذلك تفشوا الآراء والانتقادات فى المدينة كما يفشو التسليم والعقائد فى الريف .

ثم جاء العرب فى القرن السابع فغنموا أوربا من الاتجار مع اسيا فام تعد الاتفاق الفكرية تنبسط للأوربى لأن وجدانه الكوكبى زال وأخذ مكانه وجدان قروى محدود يعيش فى السكان بالمقايضة .

والقرون المظلمة سواء فى الشرق أم فى الغرب . بل سواء فى الزمن الحاضر أم الأزمنة الماضية . هى قرون الوسط الريفى كما نفهمه فى مصر . أى هذا الوسط القائم على الزراعة اليدوية . ولستنا نعننى ذلك الوسط الريفى الجديد فى الولايات المتحدة مثلا حيث العمل يجرى بالآلات الضخمة ، فان عقلية المزارع هنا لا تختلف عن عقلية الصانع .

فلما بلغت اوربا سنة ألف أو حواليها بدأت المدن تتكون وتجذب اليها عمال الريف أو عبيد الريف ، فعاد التاجر والصانع الى الظهور وأخذت فنون المدينة تظهر رويدا رويدا بعد أن كانت قد ماتت نحو ٧٠٠ سنة فى الريف . فاذا كان القرن الخامس عشر فأنفسا نجد المدينة عامرة بالصناعات ، وفى كثير منها كليات ومدارس ، ونرى للقاجر مقاما كبيرا . ونرى للمدينة أثرا فى تركيز الحكم . فان الريف من طبيعته - وخاصة اذا كان جبليا - أن يوزع الحكم ويعمل للاستقلال الاقطاعى فيمود صاحب الأرض وهو « كونت » أو « دوق » له حكومته المستقلة التى يمكنه أن ينازع بها الملك نفسه . أما المدينة فأنها تحصر السكان فى بقعة معينة فلا يمكن الأمراء أن يستقلوا بجزء منها .

وحاجات الوسط الزراعى قليلة لأن كل زارع يمكنه أن يستغنى بقليل جدا من الصناعات البسيطة عن شراء الملابس والأحذية والأطعمة ، لأنه يمكنه أن يستخرج كل هذه الاشياء من أرضه . وقد كانت هذه حالة عدة القرون المظلمة . بل الوسطى ، ن الغزل والنسيج كلنا عاملين فى جميع القرى . أما فى المدينة فان التخصص ضرورى . ومن هنا تنشأ الصناعات على الاختراع والاكتشاف والثقافة الفنية . ومتى كبرت المدينة عظم شأن التجارة فيها وعندئذ تعرف البحار ويخرج تجارها لمبادلة

السلع مع الأقطار الأخرى فينشأ من ذلك الاكتشاف الجغرافي  
ثم الصروب ثم الاستعمار . ثم تتجمع الثروات فينشأ الترف  
ويبعث الفنون الجميلة والصناعات الأنيقة .

وعلى ذلك اذا أردنا أن نعين الفرق بين القرون الوسطى  
وبين النهضة أمكننا أن نقول أن النهضة هي انتقال الناس من  
سكنى الريف ، حيث كان الجمود وحكم النبلاء ، والصبر على  
القائد ، الى سكنى المدن حيث التجارة والصناعة وتجمع السكان  
فى بقعة واحدة . وحيث الرأى فوق العقيدة ، بل حيث الفرصة  
للاكتشاف والاختراع . وهذه الحركة التى قشت فى مدن أوربا فى  
القرن الخامس عشر ، فى الدرس العلمى الجديد والتنقيب عن  
المؤلفات الاغريقية واللاتينية ، انما كان مبعثها ظهور التاجر  
والصانع فى المدن بعد غيابهما نحو ألف سنة وامتداد أوربا  
بالملاحة الى القارات الثلاث ثم الأربع الأخرى . فأصبح للأوربيين  
وجدان بالتاريخ فى الجغرافيا وأصبحوا يعيشون على كوكب  
الأرض بعد أن كانوا ينحجزون فى القرى ولا يعرفون غير  
التفكير القروى المحدود . بل يمكن أن نفسر الجمود الذى  
يفشى الشرقيين أو بعضهم الآن بأنهم لا يزالون يعيشون فى وسط  
زراعى قروى يشجع الانسان على أن يكون أبلى ، يحترم جميع  
التقاليد ويسلم بجميع العقائد ويقنع بعيشه . كما يمكن أن نفسر  
رقى الغربيين بأن معظمهم يعيشون فى المدن التى يجبرهم مجرد  
السير فى شوارعها على أن يكونوا اذكىاء متنبهين . وهم فى هذا  
الوسط المدنى يرتأون الرأى وينقضونه ويرون فى التقاليد شبهات  
وفى الجمود كارثة .

\*\*\*

## رجل العلم ورجل الأدب

لا يزال العالم الأوربي من حيث الثقافة يندفع في تيسار النهضة التي اضطرت في القرن الخامس عشر حتى ما نكاد نجد الآن حركة ثقافية الا ولها بذرة أصيلة في تلك النهضة . وما زلنا نجد عادات وتقاليد ونزعات ثقافية ترجع اليها وليس لها من أسباب البقاء غير أنها تتصل بالنهضة . حتى انى لأجد أدبيا عصريا مثل « ه . ج . ولز » الذي مات في ١٩٤٧ ، يؤلف آخر ما يؤلف من الكتب كتابا ضد البابا والديانة المسيحية . كانه لا يزال يحس بأنه في الصراع القائم في القرن الخامس عشر بين الغيبيين والناهضين .

وقد كان في النهضة الأوربية موجستان تعلوان تيارها : احدهما تنمو نحو التاريخ والنقد الديني وفنسون الافريق والرومان - بمعنى بها موجة الآداب التي كان يمثلها « ارازموس » الهولندي ( ١٤٦٦ - ١٥٣٦ ) .

والموجة الثانية كانت تنمو نحو العلم وكان قوامها التجربة وكرامة التقاليد ، او قلة الايمان بفائدتها ، ثم الجراءة على الابتكار وبحث النظريات العلمية و « الحقائق » الموروثة بروح الشك والرغبة في الاصلاح والامتداء الى سبل جديدة للوصول الى استخدام الطبيعة . وكان يمثل هذه الموجة « دافنتشي » ،



اللايطالى ( ١٤٥٢ - ١٥١٩ ) و هـ ج . ولز كان فى سياق هذه النهضة .

وما زلنا الى الآن نجد هذين الطرازين من رجال الثقافة . وقد تشدد أحيانا بينهما الكراهة فيتبادلان السباب . وكل منهما يتهم الآخر بأنه لا فائدة منه للعالم . وقل ان تجد من يجمع بين النزعتين ، اى الأدب والعلم . وليس ذلك فقط لأن المجهود يتجاوز قدرة الفرد بل أيضا لأن المزاج العلمى يختلف بل أحيانا يناقض ، المزاج الأدبى . فان الأديب لمتعلقه بالتاريخ والتقاليد والمآثور من الشعر والنشر واحترامه للكتب ، يحب الماضى ويفكر فيه كثيرا ويميل الى الاجترار الذهنى والبحث عن الحقائق الداتية . أما العالم فانه يتشكك فى النظريات والفروض القديمة ولا يبالى الشاربخ أو الكتب . وعنده ان كثيرا من جد الأدياء انما هو لهو وسمر ، ثم هو لا يبحث عن كنه الحقائق وانما ينشبد فوائدها كى يستخدمها لمصالح الناس .

ولو ان مؤرخا شاء ان يشرح النهضة الأوربية واقتصر على ترجمتى ارازموس وداغنتشى لكان له منهما ما يكفى لايضاح النزعتين الكبيرتين اللتين غمرتا النهضة ولاخراج تاريخ مفيد عنها ولتمييز النزعات المتناقضة أو المتساوقة .

فقد كان ارازموس يمت الى القرون الوسطى ، كما يمت جميع الأدياء الآن سواء فى الشرق أم فى الغرب . ان تعلم فى دير ونشا راهبا ثم صار بعد ذلك قسيسا . ويعرف القارئ ان الثقافة كانت طوال القرون الوسطى مقصورة على الأديرة ورجال الدين ، اى انها رجعت الى ما كانت عليه فى الأمم القديمة المصريين والبابليين القدماء . ولم يكن رجال النهضة قد تخلصوا من هذه العادات . وتعين ارازموس سكرتيرا لأحد

الأساقفة ثم اشتغل بعد ذلك بتحرير الكتب القديمة اللاتينية  
والاغريقية تجهيزا للطبع . وكان يعلق عليها بالشروح .

ومن الأقوال المألوفة أن أرازموس حضن البيضة التي فقسها  
« لوثر » المصلح الألماني وزعيم البروتستنتية . وذلك بما كان  
يؤلفه عن الفضائح في الديورة ، وعن جهل القسوس وتعصبهم ،  
وعن سخافات الرهبان ونحو ذلك ، حتى اذا جاء لوثر وجسد  
الحق عاما في قلوب الجماهير فاستطاع أن يعمم بينهم دعوته  
على البابا والكهان . وكل من أرازموس ولوثر هو في حقيقته  
داعية الى الديمقراطية الدينية .

فالعالم الذى عاش فيه أرازموس هو عالم الكتب  
القديمة ، والموضوع الذى اختاره للتأليف هو الإصلاح  
الدينى وتقويم الأخلاق فى أسلوب يلهى ويسلى . ولا يزال  
لأرازموس سلاله تنتمى اليه بصلة الثقافة وتعيش على طريقته  
وتهتم لهماومه .

أما الطراز الثانى فهو طراز دافنتشى الذى لم يؤلف كتابا ،  
ولعله أيضا لم يقرأ كتابا قديما ، ولكنه كان موسوعى الثقافة  
فيما عدا ذلك ، يرسم وينحت ويبحث الرياضيات ويختزع . فقد  
اخترع طواحين تدور رجاها بتيار الماء ، واخترع دبابات حربية  
ومدافع ، وبحث عن البارود وكيف يؤلف ، وحاول أن يستعمل  
قوة البخار للسفن ، وفكر فى خرق نفق تحت الجبال . وأوشك  
أن يهتدى الى نظام الدورة الدموية فى الانسان . واخترع طائرة  
وجريها بالفعل ثم كف عن هذه المحاولات الخطرة بعسء أن  
أصيب منها أحد تلاميذه . واستطاع أن يقسم المملكة الحيوانية  
الى فقاريات وغير فقاريات ، وبحث واهتدى قبل مكويرنيكوس  
الى حركة الأرض .

مذان هما طرازان يارزان لرجال النهضة : أحدهما رجل  
الادب والكتب والتاريخ والسمر والقصص والوعظ والنظر الى  
الماضي ، والآخر رجل العلم الذي لا يقرأ الا قليلا ولا ينظر الا الى  
المستقبل وهو دائب في الاختراع ، والعالم بالطبع في حاجة الى  
الاثنتين وان كان أبناء المستقبل سيالون رجل العلم أكثر جدا مما  
ييالون رجل الآداب .

\*\*\*

## من موضوعية بيكون الى مادية هوبز

اذا ذكرت النهضة الأوروبية مثل للذهن رجالن ، كلاهما يعرف باسم بيكون وكلامهما انجليزى : الأول هو « روجر بيكون » الذى ولد فى ١٢١٤ وهلك فى ١٢٩٤ . والثانى هو « فرانسيس بيكون » الذى ولد فى ١٥٦١ وهلك فى ١٦٢٦ . ومع الزمن الظرويل الذى يفصل بين الاثنين نجد تشابها فى النزعة او اشتراكا فى الطريقة يوهما الاتصال الذهني بينهما . وقد كان هذا الاتصال توهما فقط لا يزيد عن الرجم والظن . ولكن اتضح من الأبحاث التاريخية الحديثة أن بيكون الثانى قد عرف سمية الأول وقرأ مؤلفاته على استاذة « جلبرت » . واولئك الذين يؤمنون بتسلسل الثقافة يجدون فى هذا الاتصال دليلا جديدا يؤيد نظريتهم فى هذا التسلسل ، فانه قلما يحدث أن يشترك اثنان فى اكتشاف أو اختراع . فإذا وجدنا مثل هذا الاشتراك وجب علينا أن ننظر اليه نظرة الريبة والشبهة .

ونحن عندما نتكلم عن النهضة الأوروبية نقصد الى تلك الثورة التى أصابت الذهن الأوربي فوقف فجأة عن متابعة السير فى ثقافته وأخذ يتساءل هذا السؤال المؤلم : هل للطريقة التى اتبعها فى الدرس حسنة أم سيئة ؟

هذا هو الموضوع الذى شغل ذهنان رجال النهضة من الادباء والعلماء . فان الشك فشى على أذهانهم فشرعوا ينتقصون من

قيمة ما يدرسونه من المعارف ويصرحون لأنفسهم بأن طريقة جمع المعارف التى ألفوها منذ الصغر هى طريقة مخطئة وأنه يجب ابتكار طريقة جديدة .

وقبل أن نيسط الكلام فى الطريقة الجديدة ، التى هى أساس النهضة ، بل أساس الثقافة الحديثة ، يجب أن نشرح فى كلمة مختصرة تلك الطريقة القديمة التى ثار عليها رجال النهضة .

فقد كانت غاية العلوم والمعارف خدمة الدين والدين فقط . وما عدا ذلك فهو عبث أو كفر . واذن اتجهت النهضة فى ناحية من نواحيها الى الاستقلال من الدين ، حتى علم السياسة ظهر له من يدافع عنه فى شخص « ميكافلى » الذى كان يطلب لهذا العلم استقلالاً كي يبحث فى نزاهة فلا يخضع الباحث فيه للدين أو الأخلاق . واذن يمكن أن نقول أن أول واجب قام به الأدباء والعلماء فى بداية النهضة كان الاستقلال من سلطان الدين .

وناحية أخرى اتجهت إليها النهضة هى الإقلاع عن الرجم الفلسفى والمنطق الذهنى الى التجربة . فقد كان المألوف عند العالم من علماء القرون الوسطى أن يبحث الموضوع الذى يتناول درسه بحثاً فلسفياً وكأنه يضارب بذهنه مضاربة . فهو يرجع بالفلسفة ويحاول أن يصل النتائج بالأسباب . ولكن رجال النهضة رأوا خطأ هذه الطريقة فقاموا يدعون الى التجربة . فيجب ألا تؤمن بشئ حتى تجربيه فى ظروف مختلفة وعلى أيدي أناس كثيرين . ومن هنا يمكن أن نقول أن النهضة كانت الى حد ما ، وفى تعبيرها الحديث ، ثورة العلم على الفلسفة . أو ثورة التجربة على التفكير المنطقى الفلسفى .

ثم نجد الى هاتين النزعتين حركة جديدة اكتسبها الأوروبيون من عرب الأندلس هي الرغبة في تحويل المعادن والبحث عن اكسير الحياة . فقد اشتغل العرب بنسج غريب من المصارف مزجوا فيه الغيبيات بالكيمياء ، فصاروا يتكلمون عن الحياصة الابدية في الوقت الذي يتكلمون فيه عن تحويل الرصاص الى ذهب . والكيمياء الآن أبعد العلوم من الغيبيات ولكن بذرتها الأصلية نبتت في تلك التربة الأندلسية العربية . وقد نستطيع أن نرجع بهذه البذرة الى المصريين القدماء الذين اكبروا من شأن المذهب ونسبوا اليه صفات الخلود . وكلمة كيمياء معناها مصر أو العلم المصري . وهو التحويل للمعادن الذي اقضى روح التجربة بين العلماء .

وبعد هذه المقدمة المختصرة يجب أن ننظر الآن في حياة هذين العالمين الانجليزيين فقد كان روجر بيكون راهبا انجليزيا ، مثل معظم العلماء في وقته ، اذ كان الدير موئل الثقافة . ومما يدل القارى على روح العصر أن يكون هذا كان يبرر درس الرياضيات بأنها تساعد على فهم الدين . وهو من هذه الناحية يعد من رجال القرون الوسطى وليس من رجال النهضة ، اذ كان يظن أن الغاية من المعارف الانسانية هي خدمة الدين . وليس هذا غريبا منه . فقد مات في ١٢٩٤ والتاريخ الرسمي لبداية النهضة هو سنة ١٤٥٣

أما الناحية التي خدم بها النهضة فتتخص في دعوته الى جمع المعارف بملاحظة الطبيعة دون جمعها من الكتب . ثم كان ينتقص الذهن فيقول أننا اذا فكرنا في موضوع فيجب الا نأتمن ذهننا . ولا نثق بالنتيجة التي وصلنا اليها الا بعد أن نمتحن هذه النتيجة بالتجربة ، لنرى هل هناك افتراق بين قياس الذهن وقياس اليد ، أو بين التفكير المجرد والتجربة العلمية .

ثم كان يدعو الأوربيين الى درس اللغة العربية . وقد كان علماء العرب فى ذلك الوقت قد اتجهوا ، كما قلنا ، نحو التجربة ، عندما تكلموا عن الكيمياء التى مزجوها بالمغيبات . وقد اتهم بالهرطقة لهذه الدعوة كما كان يتهم المجددون فى مصر بالكفر عندما كانوا يدعون الى الطريقة الأوربية فى التفكير .

وقد حبس روجر بيكون ١٤ سنة وجمد البابا مؤلفاته . وفى هذه المؤلفات نرى كلاما غريبا من هذا الخارج من ظلمات القرون الوسطى عن سفن تجرى فى الماء بقوة البخار وعن آلات تكبر وتصغر مثل التلسكون والمكروسكوب . وعن أشياء أخرى اتهم من أجلها بالسحر .

ويجب أن نذكر أن « كولبوس » الذى اكتشف أمريكا سنة ١٤٩٢ قد قرأ جملة مؤلفات كانت هى التى أوحى إليه هذا الاكتشاف . ووجد فيما قرأه كولبوس مقتبسات من هذا المفكر الانجليزى الذى أوما الى النهضة وأن لم يبلغها ، وهذه الكلمات التالية التى نقتبسها من أقواله تدل على الروح الجديد الذى حاول أن يخلقه فى أوربا حوالى منتصف القرن الثالث عشر :

« انى اعتقد أن البشر سوف يمتنقون المبدأ الذى أرصدت له حياتى ، مبدأ البحث كما لو كان ، أى البحث ، من البدهييات ، لأن البحث هو مذهب الأحرار .» اذ ينطوى على اتاحة الفرصة للتجربة وعلى حقنا فى أن نخطئ ونتشجع ونعود الى التجربة . ونحن العلميين فى الروح البشرى سنجرّب ونجرّب ودائما نجرّب . وعليئنا فى القرون القادمة مع المحاولات والأخطاء ، ومع آلام البحث ومتاعبه أن نجرّب فى القوانين والعادات وفى نظم النقود ونظم الحكومات ، حتى نرسم الطريق الوحيد الى أبعادنا البشرية ، كما اهتمت الكواكب الى أفلاكها .» ثم

تسير معا فى وفاق بحافز انشائى عظيم نحو الاتحاد والنظام  
والقصد » .

\*\*\*

لما ظهر بيكون الثانى كان الزمن قد تغير وتطور كما نرى من  
الحرفة التى احترقها ، اذ كان محاميا وسياسيا بينما بيكون الأول  
كان راهبا . وهكذا انتقل المسلم من الدير الى المدرسة والكتب .  
ومعنى هذا الانتقال ان الدين كان فى المقدمة يشمر كل شئ فى القرن  
الثالث عشر ولكنه تراجع فى القرن السادس عشر واصبحت  
هناك حرف جديدة غير الدين يحترفها العلماء والخاصة . وليس  
بيكون الثانى سوى بيكون الأول قد بولغ فى نزعتة الأولى .  
وهى الاعتماد على التجربة ، وقد وجد فى عصره قبولا لم  
يجده سميح السابق .

ألف بيكون الثانى فى ١٦٠٥ كتابين فى الطرق التى يمكن أن  
تتقدم بها المعارف البشرية ، دعا فيهما الى ضرورة التجربة  
باعتبارها الأساس لهذه المعارف والى الاعتماد على الطبيعة دون  
الكتب . واليك كلمات منه تدل على الغاية التى وضعها نصب  
عينيه . فهو يقول مثلا :

« الانسان خادم الطبيعة ومفسرها » .

ثم يقول :

« هناك عدة أدلة تدل على أنه لا يزال فى جوف الطبيعة أسرار  
كثيرة لها قيمتها العظمى وليس لها شبه أو قرابة مما نعرفه نحن  
الآن . وهى بعيدة عن خيالنا لم نقف على كتفها بعد » .



## ثم يقول في انتقاد الطب :

« ولنا هنا أن نلاحظ كيف ان الأطباء قد كفوا عن استعمال تلك الطريقة المفيدة التي كان أبقراط يتبعها حين كان يدون العلاجات الخاصة بجد ودقة حيث كان يصف طبيعة المرض وظروفه » .  
« وهذا التدوين للتقارير الطبية نجده الآن ناقصا وخاصة من حيث ايجاد مجموعة منظمة قد مضمها البحث والتميز » .

« فمن هذه الملاحظات يتضح المقارن » . انه يريد الاحتفاظ بطريقه  
« النظرية » ، ثم جمع الملاحظات وتحويلها الى استنتاجات النتائج . وقد  
اقترح ايجاد كلية أطلق عليها اسم « بيت سليمان » تجمع فيها  
طوائف العلماء للدرس والتجارب . وبهذه الكلية آلات وأجهزة  
وأفران لهذه الغاية . ويمتص المشتغلون فيها اجازات طويلة مع  
التنفقات الضرورية لكي يرحلوا الى الامم الاخرى ويجمعوا منها  
بالمشاهدة ما يزيد معارفهم .

ثم نجد في جميع مؤلفاته اقوالا تشبه ما كان يقوله روجر  
بيكون لدعوته الى التجربة المباشرة بدلا من القياس المنطقي ،  
وأخيرا نرى في ختام حياته رمزا للغاية التي نشدها ان انه  
اصيب بالانفلونزا لأنه وقف يحشو طائرا ميتا بالثلج كي يرى اثر  
البردة في منع العقونة .

وليس كل من يكون الاول ولا يكون الثاني عالما ، بالمعنى  
الذي نفهمه الآن من هذه الكلمة ، ولكنهما كانا يدعوان الى الطريقة  
العملية وهي التجريبية . فكلاهما يدعو الى المذهب العلمي  
ولكن لم يكن أحدهما « عمليا » أي انه لم يتخصص في تجارب  
عملية .

وميزة فرنسيس بيكون انه نقل أوروبا من التفكير الفلسفى  
الاغريقى الى التفكير العلمى التجريبى . والفرق بين الاثنين عظيم  
جدا . لأن الفيلسوف الاغريقى كان يضع المذهب ثم يجمع الحقائق  
التي توافقه ، اى توافق هذا المذهب . كأنه كان يعتقد ان فى الكون  
أصولا ومبادئ يجب التسليم بها قبل دراسة الأشياء . ولكن التفكير  
العلمى يعتمد أولا ، فقط ، على التجربة ، أو ما يقابل التجربة من  
الاختبارات ثم يستنتج من التجارب مبادئ وأصولا . وقد تبلور  
هذا الأسلوب فى فلسفة هوبز ( ١٥٨٨ - ١٦٧٩ ) المادية حتى قصر  
موضوع الفلسفة على المادة وحركتها .

وبكلمة اخرى نقول ان الاغريق اعتمدوا على التفكير ولم يعتمدوا  
على المشاهدة . ومن هنا عنايتهم الكبيرة بالمنطق لأنه حركة ذهنية  
محضة ، وكتاب بيكون « نوقوم أورجانوم » أو « الوسيلة الجديدة »  
هو دعوة الى التجربة واننا لن نفهم أكثر مما نعاين . ولكن حتى  
بعد المعاينة يجب الانثب الى الاستنتاج ، اذ يجب ان نعيد المعاينة  
والتجربة قبل ان نصل الى الاستنتاج ، اما اجترار المنطق ونحن  
بعيدون عن المشاهدة والتجربة فعقم وضرر .

ومن أحسن ما التفت اليه بيكون فى كتابه هذا هو التنبيه الى  
الخطأ السكولوجى فى التفكير الشائع فى عصره وقيله . وهو نقل  
المنطق البشرى بل المقاييس الاجتماعية الى الطبيعة وهذا هو ما وقع  
فيه الاغريق . حتى انهم ظنوا ان الكون منتظم فى دوائر لأن الدائرة  
هى الشكل الكامل . وما دام الكون كاملا فيجب ان يسير فى دوائر .

وكذلك التفت الى ضرورة ايجاد لغة خاصة للتفكير بحيث  
لا تتحمل كلماتها التباسات اللغة الدارجة بين العامة أو بين  
الكتاب . وهذا هو ما انتهى اليه العلميون فى أوروبا ، اذ انهم  
يتخذون كلمات خاصة للعلوم يتعارفون عليها مهما اختلفت لغات  
الكلام بينهم . بل هذا ما تحتاج اليه فى مصر حيث نجد مشقة

كبيرة فى استقطار معنى علمى من كلمات مشتبهات كقولنا الشعور  
بمعنى الاحساس والكبت بمعنى الكظم الخ .

وفى كتابه هذا نصح بىكون ايضا ان نتجرد من اهوائنا  
واستغراضاتنا .

واخيرا نصح بأن تتخلص الفلسفة من الدين حتى تنطلق حرة  
بلا عائق من العقائد .

### \*\*\*

ولم يكن بىكون مع ذلك مكتشفا او مخترعا . ولم يكن له  
معمل للاختبار والتجربة . لأن مهمته لم تكن مهمة الاكتشاف او  
الاختراع ، وانما كانت مهمة وضع الخطط ورسم المناهج للوصول  
الى الاكتشاف والاختراع .

وذلك بأن لا نبحث العلم من حيث انه دراسة الكرسى والمكتبة  
والتأمل والفلسفة . وانما ندرس العلم بحيث نقصد منه الى نتيجة  
عملية فى الصناعة ، لأننا بالصناعة نزيد الثراء والرفاهية للبشر .  
ولذلك يقول : « ان الحقائق تكشف وتعرف بما تؤدى اليه من عمل  
وليس لأنها تتفق مع المنطق » وقولنا هذا يعنى فى النهاية ان تحسين  
حظ الانسان وتحسين عقل الانسان كلاهما شيء واحد .

ومعنى هذا ان معارفنا لا قيمة لها الا من حيث اننا ننتفع بها  
فى الرقى البشرى . ولذلك حمل على فلاسفة الاغريق لأنهم استخدموا  
عقولهم للتفكير المجرد وليس للاختراع والاكتشاف . فهو يقول عن  
« ارسطوطاليس » انه « سوفسطائى متعوس » وكتابه فى المنطق  
هو كتاب فى الجنون . وغيبياته هى نسيج المنكوبات الذى يبينه على  
اساس راه .

ويقول عن « أفلاطون » انه « مفكر غيبى ابله زائف » .

ولسنا نجد هنا أكثر من النزعة والاتجاه اللذين يلخصان فى قولنا : « دعونا من القدماء » . دعونا من التفكير فى المكتبة بين الكتب . واخرجوا الى الورشة والمصنع ، والى الطبيعة . جربوا وأخترعوا . استخدموا ما تعرفونه فى زيادة الخير والرفاهية للبشر » .

## داعية الشك الفلسفى

نستطيع ان نقول ان « فرنسيس بيكون » الانجليزى قد وضع المنهج للتفكير العلمى بالاكبار من شأن التجربة . اما « ديكارت » الفرنسى ( ١٥٩٦ - ١٦٥٠ ) فقد وضع المنهج للتفكير الفلسفى بالاكبار من شأن الشك ، حتى لا نسلم بشئ الا بعد ان نعالجه كما لو كان مسألة او نظرية من نظريات « اقليدس » .

وقواعد التفكير السليم عند ديكارت هى :

١ - لا اعترف بصحة شئ ما لم أجده كذلك بلا تعجل او استغراض .

٢ - تجزئة الصعوبة الى اجزاء وحل كل منها على حدة .

٣ - ثم التأمل بالترتيب ابتداء من الاشياء البسيطة التى يسهل فهمها ثم الانتقال خطوة بعد خطوة الى الاشياء الصعبة .

٤ - الاحاطة والتعميم بحيث اثق انى لم اترك شيئا .

وهذه القواعد الاربع تشبه بل تطابق التدليل فى نظريات اقليدس . ولكن هنا الفرق الاساسى بين بيكون التجريبي وبين ديكارت التفكيرى . لان الرهان عند ديكارت عقلى مهما قلنا ان منهجه يحوط هذه البراهين بما يمنع الخطا . ولكن الرهان عند بيكون تجريبي ،

يجرى باليد كما يجرى بالعقل • أى يجب أن نجرب أكثر مما نفكر •  
وهذا هو منهج المدرسة الانجليزية على وجه عام • إذ هى مدرسة  
العلم وليس مدرسة الفلسفة • فقد حدث أن « جينر » الطبيب الذى  
اهتدى الى لقاح الجدري أرسل الى « هنتر » خطابا يقول فيه  
« انا ارتأتى أن ••• » فرد عليه هنتر بقوله « لا ترتأتى ولكن جرب » •

منطق ديكارت يقول « أقعد على كرسيك ، وتأمل ، وفكر بعقلك .  
واحترس من الخطأ بالقواعد الأربع التى ذكرت » •

ولكن منطق بيكون يقول : « انهض ، وشاهد بعينيك ، وافحص  
بأسائر حواسك ، ثم جرب ببنيك » •

وقد انتفعت الأبحاث التجريبية العلمية من منطق ديكارت من  
حيث النفور من التسليم بصحة الأقوال أو العقائد أو الفروض التى  
لم يفحص عنها • ولكن حضارة أوربا القائمة هى ثمرة المنهج  
البيكونى ، أى التجربة أو التفكير بالعقل واليد معا •

وعندما نتعمق مؤلفات ديكارت نتأكد لنا صحة القول بأنه ينزع  
الى الفلسفة وليس الى العلم • فانه يقول مثلا أن هناك ثلاثة أنواع  
من التفكير • هى :

١ - التفكير الأصلى أو اللدى مثل بديهيات الرياضيات : ٦ اكبر  
من ٥ •

٢ - التفكير الاستنتاجى من الحواس • وقد شك هو فى قيمة  
هذا التفكير • ولكنه عاد فقال أن هذا التفكير يجب أن يكون سليما :  
فإذا قلت مثلا أن هذا المنزل موجود مع أنه غير موجود ففى هذه  
الحال يكون الله الذى خلق لى الحواس التى أعين بها هذا المنزل  
قد غشنى • وهذا غير معقول •

٢ - التفكير الكاذب أو الخرافي • كالإيمان بالجن الخ  
والحقيقة الأولى عند ديكارت تنحصر في كلماته هذه : أنا  
أفكر • ولذلك أنا كائن •

وكلمة الشك عند ديكارت تكاد تكون بمثابة الامتحان العلمى •  
ولذلك يضع شروط هذا الشك الواقية من الخطأ • أى أنه شك منهجى  
أو شك منظم •

وفى تفكير ديكارت كثير من الغيبيات ، تراث القرون الوسطى ،  
التي حاول هو نفسه بمنهجه أن يصفىها أو يكسبها شيئا من المنطق •  
اعتبر مثلا قوله ان الكائنات ثلاثة هى :

١ - أرواح مخلوقة مثل نفس الانسان التي تفكر • وهى متصلة  
اتصالا غير وثيق بالأجسام •

٢ - روح غير مخلوق هو الله وهو عنده بالطبع رب المسيحية •

٣ - أجسام مخلوقة مادية لها خاصة التميز مكانا وزمانا وهى  
خارجة عن تفكيرنا مستقلة منه • وهذا التقسيم ، بل هذا الايمان  
على « مخلوق » و « غير مخلوق » ثم « روح » و « مادة » ، هو بعض  
تفكير الرهبان فى الدير أيام القرون الوسطى • وقد وجد ديكارت  
نفسه فى مازق عندما حاول أن يفهم كيف يحرك الجسم ( = مادة )  
النفس ( = روح ) ...

وصعوبات ديكارت هى صعوبات سيكلوجية ، لأن محاولاته  
فلسفية عقيمة ، ولذلك لم يستطع تفسير المعرفة بعد أن ريك نفسه  
بالفصل بين المادة والروح •

وعندما نتعمق مؤلفات ديكارت نتأكد لنا صحة القول بأنه ينزع  
الى الفلسفة وليس الى العلم •

وكى نزيد الوضوح فى الفرق بين منهج ديكارت التفكيرى

ومنهج بيكون التجريبي نضرب مثلا بالأسلوب الذى اتبعه فى اثبات  
الله :

١ - فان ديكارت يقول : ان الله كائن كامل ابدى غير محدود  
وهو الذى خلقنى • وأنا محدود • ولذلك لا أستطيع ان أخترع كائنا  
غير محدود زمانا ومكانا •

٢ - اذا كنت أعرف شيئا أكمل منى فهذه المعرفة قد جاءتنى  
من الخارج • ولست أنا أصلها • جاءتنى من كائن كامل هو الله •

٣ - انه يمكن بالاعتماد على الصفاء والوضوح ان نجد الله •

فهنا نجد ان منهج ديكارت هو منهج المفكر القاعد على الكرسي  
يعالج المشكلة كما لو كانت سيكلوجية فقط خاصة به • ولكن منهج  
بيكون التجريبي فى هذه المشكلة يطالبنا يبحث الأديان جميعها كما  
عرفها الإنسان • والفكرة الخاصة بالله عند جميع الأمم القديمة  
والحديثة • ثم البحث عن حلقات التطور فى سلسلة العقائد الى ان  
نصل الى الايمان العصرى • اى اننا نعتد على المشاهدة والاختبار  
الذين يقومان هنا مقام التجربة باليد بدلا من ان نعتد على التفكير  
المجرد ونحن تعود على كراسينا •

وقد اودى التفكير الأوربي بالفصل الذى اقامه ديكارت بين  
العقل والمادة ، أو الروح والجسم • ولكن ديكارت وهو يحاول  
الوصول الى اليقين عن سبيل الشك المنظم قد زاد الشكوك وحطم  
الثقافة التقليدية ، أى ثقافة القرون الوسطى • وقد احتاجت أوروبا  
الى سبينوزا ( ١٦٣٢ - ١٦٧٧ ) كى تحقق اتزاناً جديداً يجعل  
الروح ، أى العقل والنفس ، خاصة من خواص المادة والجسم •  
فقد ناقض سبينوزا ديكارت ووحدت فلسفته بين المادة والعقل •  
ولكنه اتفق مع ديكارت ان الفلسفة لا تكون صحيحة الا اذا استطعنا  
التعبير عن حقائقها بالرياضيات ...



## أثر الأدب العربى فى الآداب الأوربية

من الحقائق المسلم بها ، أن النزعة العلمية التى شاعت فى أوربا فى عصر النهضة ، ترجع أصولها الى التجارب الكيميائية التى كان يجريها العرب لتحويل المعادن الخسيسة الى ذهب ، إذ أن تلك التجارب كانت بمثابة البذرة أو الخميرة ، للمنهج العلمى ، الحديث .

ولذلك يرى الأوربيون أن للعرب فضلا كبيرا على العلم الحديث . فهل نستطيع أن ننسب لهم فضلا كذلك على الأدب الغربى ؟ الرأى السائد فى أوربا أن الأدب العربى بعيد كل البعد عن الأدب الغربى . وقد لا يخطر ببال واحد من ألف من قراء الأدب الأوربى أن لهذا الأدب علاقة بالأدب العربى . فقد استقر فى الأذهان ، أن الأدب الغربى ترجع أصوله الى الأدبين اللاتينى والآغريقى . وقليل من المستشرقين والباحثين يرى فى الأدب العربى أصلا من أصول الآداب الأوربية الحديثة . ولعل أبرزهم جميعا المستشرق ، جيب ، أستاذ اللغة العربية بجامعة لندن الذى تلخص له هذه السطور من كتابه « تراث الاسلام » .

« فى آخر القرن الحادى عشر ظهر فجأة طراز جديد من الشعر الغزلى فى جنوب فرنسا . كان طرازا جديدا فى موضوعه وفى أسلوبه ومعانيه . ولم يكن لهذا النوع من الشعر أساس فى الأدب

الفرنسي القديم : وهو يشبه الشعر الاندلسي شبيها قويا جدا . اذ هو ضرب من الموشحات والازجال الاندلسية الغنائية التي تدور موضوعاتها على الغزل والحب العذري .

« ليس من المعقول اذن ان نرد هذا الضرب من الشعر الفرنسي الجديد ، الى الشعر العربي الاندلسي ، وخاصة اذا علمنا ان نظرية « الحب العذري » التي يدور عليها هذا الشعر الفرنسي الجنوبي ، ليس لها اصل في الأدبين اللاتيني والاغريقي ؟ » .

لقد دلك المستر جيب على الرأي في الكتاب الذي اشرنا اليه تدليلا قويا لا يدع مجالا لشك في صحته .



ليس الامر مقصورا على الشعر الفرنسي . ولكن الشعر الايطالي ايضا تأثر تأثرا قويا بالشعر العربي في صقلية . وخاصة في عهد « فريديك الثاني » الألماني .

وقد يشك في ان الشعر الاوربي قد تأثر قليلا أو كثيرا بالشعر العربي . ولكن الامر الذي لا شك فيه هو ان نثر القرون الوسطى في اوربا يرجع في كثير من أصوله الى النثر العربي . فقد كان الأدب التقليدي في القرون الوسطى ادبا صارما جامدا ، يخاطب الخاصة ولا ينزل لافهام العامة . ومن هنا كانت الحاجة العسامة الى ذلك الضرب من الأدب الخيالي الذي يعنى باشباع الحواس اكثر مما يعنى بالمنطق والعقل . فلما نقلت الى اوربا بعض « الحكايات » ذات المغزى ، وبعض القصص الخرافية كقصه السندباد البحري وما اليها ، وجد فيها الشعب حاجته المنشودة وأقبل عليها اقبالا شديدا ، فاصبحت بمثابة الخميرة للادب « الخيالي » الجديد الذي أخذ ينافس الأدب التقليدي القديم مكانه . ومن ثم ذاعت القصص الخيالية الرومانتية

ذيو عا عظيما . ولو قحصنا عن هذه القصص ، لوجدنا ان كثيرا منها يرجع الى أصل عربي بحث . وهناك قصة فرنسية يسمى بطلها ، القاسم ، وهو اسم عربي لا شك فيه .

يتضح من هذا ان التيارات الشعبية فى الأدب الأوربى فى القرون الوسطى كانت أقرب الى روح الأدب الشرقى منها الى الأدبين اللاتينى والاغريقى اللذين كانا بطبيعتهما اميل الى الارستقراطية . ذلك ان الأدب الشرقى فى جملة ينزع الى الخيال والألوان الزاهية الجذابة . فكانت أوربا كلما احتكت بالشرق استلهمت روحه ، وتأثرت بأدبه اشد تأثر . فتأصل الأدب الخيالى الجديد فى أوربا وترعرع حتى كاد يزعزع الأدب التقليدى من مكانه .

حدث هذا فى القرون الوسطى ، فلما بدأت النهضة العلمية ، نزعت أوربا الى درس الحضارة الاغريقية . فاهملت الشرق . وأصبحت مقاييس الأدب الاغريقى القديم هى السائدة فى أوربا فى عصر النهضة . ومن ثم تغلبت النزعة التقليدية القديمة فى الأدب على النزعة الخيالية الجديدة بعض الزمن ، غير ان النزعة الخيالية الجديدة - وهى نزعة شعبية خالصة - لم تخدم تماما . ولكنها كانت تحاول الظهور من حين الى آخر . وهذه القصة الرومانسية الفرنسية ، والفولكلور الالمانية ، والدرامة الانجليزية ، التى فشت فى القرن السابع عشر ، كانت من آثار النزعة الخيالية التى بدأت فى القرون الوسطى والتى حاولت النهضة العلمية ان تقتلها فلم تفلح . ثم كان القرن الثامن عشر ، فتم النصر للأدب الخيالى . وقد كانت قصص ألف ليلة - التى ترجمت سنة ١٧٠٤ - اقوى عامل على هذا النصر . فقد اقبلت الجماهير على قراءتها فى شغف شديد وراح الكتاب يقلدونها فى قصصهم .

ويرجع نجاح كتاب ألف ليلة الى حالة الأدب الانجليزى والأدب

الفرنسي في القرن الثامن عشر . فان انتشار القراءة قد انشأ جمهورا جديدا من القراء لم يكن الكتاب يحسبون له حسابا من قبل . وهذا الجمهور الجديد كانت له مطالب وحاجات جديدة فأخذ الكتاب يحاولون ارضاءه واشباع حاجاته . ولكنهم كانوا في حيرة شديدة ، يتحسسون طريقتهم الي معرفة حاجات الجمهور فلا يكادون يصلون اليها . فلما ظهرت قصص ألف ليلة ، ورأى الكتاب اقبال الجمهور الغربي عليها ذلك الاقبال الشديد ، تنبهوا لهذه الظاهرة الجديدة وأخذوا يدرسونها لعلهم يقفون على السر في شغف الجمهور الأوربي بذلك الأثر الشرقي الطارئ . فتبين لهم بعد طول التمحيص أن قصص ألف ليلة وليلة ، وإن تنقصها مقومات العمل الفني الكامل ، إلا أنها تفرد بخاصة من أهم الخواص التي تحبب الجماهير في القصص ، هي روح المجازفة والاقتحام . فعمل الكتاب على ادخال هذا العنصر الجديد في قصصهم . ومن هنا كانت قصة روبنسن كروزو ، واسفار جوليفر ، وما اليها من القصص التي ما كانت تظهر لولا قصص ألف ليلة .

أما في القرن التاسع عشر فقد تأثر الأدب الألماني الى حد كبير بالأدب العربية والفارسية والهندية . وكان « جوته » يستلهم روح الشرق في كثير من قصصه التي مزجها بالخيال الشرقي . و « هيني » الذي لم يسلم الأدب الشرقي من سحره اللاذعة ، لم تخل قصائده الغنائية من روح الشرق .

وقد كان « شوبنهاور » يتوقع اشتداد النزعة نحو الأدب الشرقي، وامتدادها من المائيا الى فرنسا وانجلترا . ولكن حدث ما لم يكن في حسبانهم . فقد وقفت الآداب الفرنسية والانجليزية في وجه تلك الحركة ، ففضت عليها . ذلك أن العقل الغربي تجول فجأة عن الشرق . فقد انصرف عنه الى فلاسفته الجدد . وما ظهر وقتئذ من أفكار سياسية جديدة ، ومخترعات جديدة ، وتطور صناعي سريع ،

فلم يكن فى حالة تسمح له بالالتفات نحو اشرق فضلا عن الانكباب على دراسته .

وقد كان « جوته » يحلم بجعل الأدب، الألمانى أدبا انسانيا عالميا ، فتحطم هذا الحلم الجميل بظهور الحركات القومية واشتداد النعرة الوطنية . ومع ذلك لا يمكننا تجاهل مكان الأدب الشرقى من الآداب الغربية فى جميع العصور .

وقد يظهر لنا لأول وهلة أنه مكان ضئيل . ولكننا اذا لاحظنا أن الأدب الشرقى لم يكن الا بمثابة الخميرة للنزعات الأدبية الجديدة فى أوروبا ، أدركنا مبلغ ما كان له من اثر فى تكييف الأدب الغربى وتوجيهه . ويكفى أن نقول أن الشرق كان كلما اتصل بالغرب عمل على تحرير الخيال الغربى من القيود ، وتخليصه من كابوس الأدب التقليدى القديم .

فأثر الأدب الغربى فى الغرب ليس أثرا عاديا ملموسا يمكن ادراكه فى سهولة ويسر ، وانما هو اثر معنوى - أن صح هذا التعبير - لأنه فى حقيقة الأمر لم ينقل الى الغرب نماذج او أساليب أدبية معينة ، وانما نقل اليه روح الشرق . فكان اثره فى بواعث الأدب وغاياته أكثر مما كان فى أساليبه وأشكاله الظاهرة . ثم يجب أن نذكر أن الغرب لم يأخذ عن الشرق نزعات أدبية جديدة لم يكن له بها عهد من قبل ، فإن البنور كانت موجودة فى الغرب ، ولكنها كانت فى حاجة الى حافز يحفزها حتى تنمو وتترعرع ، فكان الروح الخيالى الشرقى هو الحافز المنشود . ومن هنا يصعب على الباحث أن يميز بين عناصر الأدب العربى التى طرأت على الأدب الغربى فى مختلف العصور ، لان تلك العناصر قد اندمجت فى الآداب الغربية اندماجا تاما وطفئت عليها الألوان المحلية ففعمرتها .



## العرب أصل النزعة العلمية

أقدم الجامعات فى أوربا هى جامعات طليطلة وقرطبة واشبيلية. وهى التى ازدهرت فى أيام العرب . ثم كان أقدم الجامعات التى ظهرت فى أوربا المسيحية بعدها جامعات دينية أنشئت فى باريس واكسفورد . وكانت المدارس فى سالرنو وبولونيا ومونبيليه فى ايطالية وفرنسا ثغورا للثقافة العربية .

وكان من ميزات الثقافة العربية أنها عنيت بعلوم الاغريق دون آدابها ، فنقلها العرب وزادوا عليها ونقحوا فيها . فقد أخذوا الكيمياء المصرية فجعلوها علما لم يختلط بالصوفية الا فى أواخر تاريخهم . أما الطب والفلك والبصريات والميكانيك فقد برعوا فيها . وأخذوا الجبر الهندى المزوج بالبلاغة فاستعملوه فى الرياضة كما أخذوا الأرقام الهندية .

وهذه العلوم هى أصل النهضة الأوروبية ، وقد كان يسايزها أدب الاغريق وثقافتهم فى الفلسفة والمنطق وما اليهما . ولكن هذه الثقافة كانت تؤخر أوربا بينما هذه العلوم كانت تعمل لتقدمها . ولكن نرى « روجر بيكون » فى القرن الثانى عشر يراقب هاتين الحركتين ، حركة الأدب والفلسفة من الاغريق وحركة العلوم التجريبية من العرب ، فيقول : « لو كان لى ان افعل ما اشاء لأحرقت جميع الكتب التى ألفها أرسطوطاليس لأن درسها لا يؤدى الا الى ضياع الوقت ولا ينتج غير الجهل » .

وقد ولد روجر بيكون . ومات خلال القرن الثالث عشر . وكان يدرس في جماعة اكسفورد . وهو يمثل لنا الفرق بين الطريقة الاغريقية ، طريقة التفكير الفلسفي ، والطريقة العربية ، طريقة التجربة التي اندفع اليها العرب بتجاربيهم الكيماوية . ونحن ننقل هذه القطعة التالية منه لأنها تمثل صراعا بين طريقتين في زمنه .

« أما وقد شرحنا المبادئ الأساسية لحكمة اللاتينيين كما هي موضحة في اللغة والرياضة والبصريات أرغب الآن في أن أشرح مبادئ العلم التجريبي وذلك لأنه لأنه بدون انتجارب لا تمكن معرفة شيء على وجه الكفاية . وذلك أن هناك طريقتين للتعلم أو اكتساب المعرفة هما طريقة التفكير وطريقة التجربة . فبالفكر نستنتج النتائج ونسلم بها ، ولكن التفكير لا يجعل النتائج يقينية ولا هو يزيل الشكوك حتى يسكن العقل الى الحقيقة ما لم يهتد العقل الى هذه الحقيقة عن سبيل التجربة . ومن الناس كثيرون يستطيعون المناقشة فيما يمكن معرفته ولكنهم لا يناقشون لأن التجربة تنقصهم وبذلك لا يتجنبون الضرر ولا يتبعون المفيد . وذلك انه اذا كان ثم رجل لم ير النار يمكنه بالتفكير أن يثبت أن النار تحرق وتتلف الأشياء فان عقله لا يقنع بذلك . وهو ايضا لا يتجنب النار بذلك ما لم يضع يده أو يضع شيئا يحترق في النار فيثبت بالتجربة ما قاده اليه تفكيره ، وبعد أن يجرب هذه التجربة العلمية بالنار تتضح له الحقيقة . وعلى ذلك نقول أن التفكير لا يغنينا وإنما الغنياء في التجربة » .

ويجمع الآن المؤرخون حوادث تلك القصة التي شتبت كوبرنيكوس ، بنحو أربعمائة سنة ، وهي قصة تسرب المعارف العلمية الى أوروبا قبل النهضة الكبرى .

وخلاصة هذه القصة انه عقب احراق المكتبة الثانية التي كانت بالاسكندرية انتشرت الثقافة الاغريقية في الشرق الأدنى ، وذلك لأن

السلطان الفارسي رجب بالعلماء اليهود والنسطوريين الهراقلية والاقلاطونيين فتوافدوا الى فارس • وترجمت الكتب العلمية الاغريقية الى اللغة السريانية ثم بعد ذلك الى العربية •

ولما استقبت الاسلام صارت بغداد ملتقى الدراسات الاغريقية لبطليموس وارخميدس واقليدس وابقراط وايضا للدراسات الهندية التي عرف العرب بوساطتها الجبر ، هذا العلم الذي صار يعد ذلك اكبر معوان لتقدم الميكانيكيات في القرن السادس عشر في اوروبا • وكانت الازياج الهندية في الفلك في انخلت في فارس قبل تأسيس مدرسة بغداد بنحو خمسين سنة ، ومعها الحساب الهندي ، وكلاهما سخل بعد ذلك بغداد •

وقد افتتحت مدرسة بغداد بترجمة المجسطى لبطليموس وهندسة اقليدس ومؤلفات ابقراط ، نقلها الى العربية مترجمون من اليهود • وكانت ازياج طليطلة ( سنة ١٠٨٠ ) والازياج الالفونسية طلائع البحث في الفلك واساس الملاحة مدة الاكتشافات الكبرى • ولما اخرج المسلمون من اسبانيا بقي اليهود فكانوا يختصون بالفلك في برتغال وبالطب في اسبانيا ، وكان الطب في ذلك الوقت يدرس باعتباره ثقافة وليس باعتباره موضوعا ، ولذلك فانه كان ينتظر من الطبيب ان يعرف الرياضيات •

وقبل ان يخرج العرب من اسبانيا كان اليهود الاسبانيون المتعربون قد انتشروا في اوروبا يحملون معهم ترجمة العلوم الاغريقية ومؤلفات الخوارزمي وابن سينا وابن رشد • ونرى في القرن الثاني عشر بل قبله طوائف من اليهود ينشئون في اوروبا مدارس للطب ويستعملون الكتب العربية او المنقولة من العربية الى اللاتينية • وكان النقل احيانا من العبرانية التي بقيت مدة ما لغة التعارف والثقافة بين الامم • ونرى في نهاية القرن الحادي عشر ان العالم اليهودي « ابراهيم بارشسيا » وهو من المترجمين السذين ادخلوا



الرياضيات الجديدة فى أوربا . يلوم اليهود الفرنسيين لأنهم يجهلون الرياضيات . وفى سنة ١١٢٤ نجد كتابا عظيما يؤلفه فى الفلك عالم يهودى يدعى « ابراهيم بن حيا » فى مارسليا . وفى ذلك الوقت بينما كانت جامعة اكسفورد تقرر تدريس جزء صغير من الكتاب الاول لأقليدس نجد ان علماء قرطبة وطليلة يؤلفون الكتب فى نظرية الاعداد وفى حساب المثلثات الكروى . وفى سنة ١١٥٨ نجد رجلا يدعى « ربه بن عزرا » يسافر الى انجلترا ومصر وينقل الى أوربا الجبر والكسور العشرية . وفى القرن الثالث عشر نجد أسماء أخرى مثل « موسى بن طيون » و « يوحنا هسبالنس » وهما من اليهود الذين كان يكتون من العربية الى اللاتينية مؤلفات اقليدس وبطليموس وأنكسور وأفلاطون وجالينوس .

وكان جميع الناقلين من اليهود ما عدا قليلين من المسيحيين مثل « ادلهار » الذى ادعى الاسلام ليتعلم فى قرطبة و « ليوناردو بيزو » و « ليوناردو فيبوناكى » و « جريجورى كريمونا » .

وكما قلنا آنفا ان الفلك ارتقى عند العرب أكثر مما ارتقى عند الاغريق ونعرف ان « رجبىومونقانس » الذى سبق « كوبرنيكوس » تعلم الفلك من مصادر عربية .

وفى نفس السنة التى ظهر فيها مؤلف كوبرنيكوس فى الفلك ظهر فيها أيضا كتاب ألفه فساليوس عن « مصنع الجسم الانسانى » فكان رائدا جديدا للطب الحديث . وفى هذا الكتاب نجد ان فساليوس يعتمد كثيرا على المؤلفات العربية والعبرانية ويدعو الى التجربة والتشريح اللذين بدأ بهما الطبيب اليهودى « موندينو » فى بولونيا جوالى سنة ١٢٠٠ . ومدرسة بولونيا الطبية تأسست سنة ١١٥٦ والذى قلم بتأسيسها يهود اسبانيون . وهذا ما حدث أيضا فى المدرسة الطبية فى مونبلييه سنة ١٢٢٨ . وفى مدينة سالرنو أيضا قبل هذا التاريخ . وفى سالرنو هذه استخدم فريدريك الثانى طائفة

من العلماء اليهود فى ترجمة الكتب العربية الطبية والرياضية الى اللغة اللاتينية .

وكان نقل الفلسفة الاغريقية من العربية الى اللاتينية قد بعث رجال الدين فى أوروبا منذ سنة ١٢٥٠ الى البحث عن الكتب الاغريقية القديمة لكى يعتمدوا عليها فى البلاغة والجدل الدينى . وذلك لأن العرب لم يبالوا بهذه الكتب وانما كانت عنايتهم متجهة نحو درس العلوم الطبية والرياضة الاغريقية . وعلى كل حال نجد انه عندما شرعت أوروبا فى درس الاغريق القدماء كانت الثقافة العربية قد وجهتها نحو درس العلوم التى رقى بها العرب الى مستوى أعلى من مستواها السابق أيام الاغريق القدماء .

ومن هنا نعرف ان اساس النهضة العلمية فى أوروبا هى النزعة التجريبية التى نزع اليها العرب ونقلها اليهود الى أوروبا فكانت البذرة الصالحة للحضارة الصناعية الراهنة .



## الحركة البشرية الثانية

كانت إيطاليا البائدة بالنهضة فى القرن الخامس عشر لأنها كانت مركز البابوية الحافل بالديورة والمكتبات • وكان للمطبعة أثرها فى بحث الكتب القديمة وتحريك الأذهان بمناقشتها والتفكير فى موضوعاتها • ويمكن أن يقال على وجه الاجمال أن هذه النهضة الإيطالية بدأت أدبية ثم انتهت علمية • بجاليل « الفلكى وغيره من اساتذة الطب الذين شرعوا يدرسون الجسم البشرى بالتشريح •

وتفشيت هذه الضميرة الإيطالية فى إقطبار أوربا الكبرى فظهرت فى المانيا نهضة دينية على يد « لوثر » • وظهرت نهضة علمية محضة فى انجلترا على يد « بيكرن » ثم « نيوتن » الذى ولد يوم وفاة جاليل • كان الأقدار توطأت على أن تبقى السلسلة متصلة الحلقات • ثم ظهرت نهضة أدبية أخرى فى فرنسا فى النصف الثانى من القرن الثامن عشر على يد فولتير وبيدرو وروسو •

إذا تأملت هذه النهضةات جميعها الفيتها حركات بشرية غايتها الاستقلال الذهنى والاعتماد على التفكير البشرى فى سواجهه هذا الكون • فان لوثر يفصل النفس من حكم الكنيسة • ونيوتن يجرؤ على قياس الكواكب ووزن الأرض • ثم يأتى هؤلاء الأدباء الفرنسيون فيدعون الى « بشرية » لا تزال فروعها تمتد فى الثقافة

الحديثة ، كما لا تزال النزعة الآلية التى نزع اليها نيوطى واضحة  
فى النهضة الصناعية الآلية الحديثة .

والنهضة الفرنسية تشبه فى مجموعها نهضة ألمية محضة .  
ولكنها فى آثارها وصميمها كانت أكبر من ذلك ، كانت كانت دعوة  
حارة الى تحرير الذهن البشرى والاكبار من شأنه والاعتماد عليه .  
وكان جميع أبطالها ينظرون الى أوربا ، بل الى الدنيا ، كأنها  
وطنهم الاصلى . وقل أن تجد نزعة حديثة فى أيا من الأدب  
أو العلم أو الفلسفة لا ترجع اليهم إحياء أو تعيينا . ولهذه النهضة  
ثلاثة أبطال بارزين هم :

١ - فولتير الذى دعا الى الاعتماد على الذهن البشرى دون  
التقاليد فخدم الروح العلمى الحديث وفسح الميدان للتفكير الفلسفى  
الحر . ولم يكن عالما ولكنه كان بعد نيوطن أعظم انسان فى  
العالم .

٢ - روسو الذى دعا الى تحرير الذهن من التقاليد . ولكن  
دون الاعتماد على العقل وحده كما فعل فولتير . بل يعتمد روسو  
على القلب .

٣ - ديدرو الذى شرع يجمع المعارف ويدونها فى موسوعة  
اعتمادا على أن معارف القداء لا قيمة ، لها وعلى أن الذهن  
البشرى جدير بأن تجمع آثاره وتدوين .

وكانت نتيجة هذه النهضة ، التى يمكن أن توصف بأنها  
الحركة البشرية الثانية فى أوربا ، أن ثارت الثورة الكبرى فى  
فرنسا . وهى ثورة تجد فيها أثر فولتير فى الدعوة الى الذهن  
والمنطق وأثر روسو فى الجملة على التقاليد والظلم .

وقد عاشت أوربا فى القرن التاسع عشر وهى تستظل بهذه

النهضة الفرنسية في ثقافتها أو نزعتها الثقافية . فان روسو هو الذى حرك الأذهان الى درس « الرجل الفطرى » حين قال بأن الطبيعة حسنة والاجتماع سيئ . فكان بذلك سببا لدرس الأنتولوجية والأنتروبولوجية والسيكولوجية والطبيعة . ولا شك فى أن البحث العلمى قد نقض آراءه فى أن الرجل الفطرى خير من الرجل المدنى . ولكن هذا لا يعنى أنه ليس الأساس لهذا البحث نفسه ، ثم لا ننسى هذه الثورة التى بعثها فى الآراء التعليمية وهى ثورة لم تنته بعد الى نتيجتها .

ومع أن فولتير قد بالغ فى حملته على الأديان فان هذه الحملة نفسها كانت من الأسباب التى بعثت رجال الذهن على درس الأديان القديمة والحديثة والاهتداء الى كشف كثير من الأسرار والحقائق التى انعدت وتراكبت فى النفس الانسانية . وما يسمى الأديان « المقارنة » انما هو درس خصب يعزى اليه الفضل فيه .

ولولا هذه الحركة البشرية الثانية لبقى الاستبداد السياسى مسلطا على أوروبا ، وكان يكون منه هذا الوليد الذى تراه مرافقا له فى كل مكان وزمان وهو الاستبداد الذهنى فى الأدب والعلم . فان الجامعة الحرة التى تدرس العلوم وتمارس الكشف العلمى لا يمكنها أن تعيش فى ظل الاستبداد . وهذه النهضة الفرنسية عندما حطمت الاستبداد تناولته من جميع وجوهه واطلقت الذهن من جميع قيوده وأوغلت فى هذا الانطلاق وارتطمت بعقبات أوقعتها فى جراثيم ، ولكنها بعد كل ذلك استقرت على الاعتراف بحرية الذهن فى التفكير . فجعلت الأدب والفلسفة موضوعا منفصلا عن اللاهوت كما جعلت العلم ممكنا بل مندويا اليه من كل انسان .

ولا نكاد نستطيع التمييز بين النهضة الإيطالية ( القرن الخامس عشر ) ، والنهضة الفرنسية ( القرن الثامن عشر ) فانهما تنزعان نزعة بشرية واضحة ، ولكن النهضة الإيطالية تسير في تردد وتعثر ومراقبة . أما النهضة الفرنسية فتجرؤ وتصادم وتتحدى . وبأي شيء تتحدى ؟

بالذهن الجشع الذي ليس فوقه سلطان سوى سلطان القلب  
أو سلطان الانسانية .

## الحركة البشرية الثالثة

فى تحليل النهضة الأوروبية الحاضرة بل فى تحليل أزمات أوروبا الحاضرة . نستطيع الاهتمام الى البذور أو الجذور الأولى . ونستطيع أن نتبين الاتجاهات التى تتجه إليها فروع هذه الشجرة فى الوقت الحاضر .

فقد عرفنا كيف نشأت النهضة فى إيطاليا بدرس القدماء والتفقيب عن مؤلفاتهم . وهؤلاء القدماء كانوا وثنيين قاطعتهم أوروبا لما عمها الظلام سنة ١٠٠٠ للميلاد . وكان الكشف عنهم تحريراً للذهن البشرى وتوسعة له فى الآفاق . وكان ليوثر المصلح الدينى احدى ثمرات هذه النهضة التى زادت على تحرير الذهن تحرير الضمير .

ثم ظهرت النهضة الثانية فى فرنسا قبيل الثورة الفرنسية وكانت كفاحاً صريحاً للاستبداد بألوانه المختلفة . ويمكن أن يقال انها كانت نهضة أدبية واجتماعية وسياسية ودينية .

ثم جاءت النهضة الثالثة أو الحركة الثالثة فى منتصف القرن الماضى حين ظهر كتاب داروين « أصل الأنواع » سنة ١٨٥٩ ، فجعل التفكير فى الأصل والحال والمصير للإنسان تفكيراً بشرياً . وهنا يجب أن نلتفت الى سمات النهضة أو النهضة الانجليزية . فانها كانت فى الأغلب تنزع نحو العلم وليس نحو الدين أو الأسب .

فقد ظهر فيها روجر بيكون قبل ٧٠٠ سنة فتنبأ بالميكانيكيات ، حتى الطائرات ، وذكر قيمة التجربة المتكررة كأنها الأساس الذى يجب أن تتبنى عليه المعارف . ثم جاء سمييه اللورد بيكون فى بداية القرن السادس عشر فوضع برنامجا للنهضة العلمية : ثم بعد ذلك جاء نيوتن فصاغ الذهن صبغة ميكانيكية ( آلية ) وهو الألائل فى هذه الأزمة الحاضرة ، لأنه هو الذى أوجد النزعة الى اختراع الآلات . هذه الآلات ، هذه الآلات التى طرقت وما زالت تطرد العمال من المصانع وتحصد العطل . وهذا العطل هو فى نظر العالم فراغ وتعمية ، وهو فى نظر الجاهل فاقة ونقمة . ولكن رويدا رويدا سيعرف السياسيون أن الانسان يمكنه أن يحيل على الحديد والنار أو على البترول والغصم والقوة الكهربائية الكد والعناء للانتاج وأنه يمكنه أن يستمتع بالفراغ دون أن يشعر بهوان العطل .

ولكن داروين أحدث نهضة جديدة تختلف من النهضة التى أحدثها نيوتن وأن كانت كلتاهما نهضتين علمية . ولكن الأولى للميكانيكيات والثانية للبيولوجيات . الأولى تعالج الحديد وتؤثر بذلك فى مقدار الانتاج من المحصولات الزراعية والانتاج الصناعى . أما الثانية فتعالج ، أو سوف تعالج ، الجسم البشرى لا بل الذهن البشرى . وموضوع كتاب داروين يتلخص فى أن الانسان والحيوان يرجعان الى أصل واحد . والموضوع يبدو بسيطا لنا الآن . ولكن الحرب العلمية التى قامت بين رجال الدين وبين الداروينيين مدة أربعين سنة تقريبا فى جميع أنحاء أوروبا تدل على أن القرون الوسطى لم تكن قد ماتت حتى فى نهاية القرن الماضى .

ونحن الآن فى غمرة هذه النهضة . وفى أوروبا الآن بدايات فجة للانتعاش بها . ولكنها مع فجاعتها تومئ الى مستقبل حافل بالاحتمالات التى قد ترفع السلالات البشرية الى مستويات



من السعادة والكفاءة الصحية والاجتماعية لم نحلم بها من قبل

فما هو ان استفاض المذهب القائل بأن الانسان والحيوان من اصل واحد حتى أخذت الابحاث تنتشر عن مصيره في المستقبل لأن منطق النظرية في الماضي يجب أن تكون له دلالة في المستقبل . وما دام الانسان كان حيوانا ثم ارتقى فلماذا يقف عن الارتقاء ، ولماذا لا ندرس الوسائل التي استخدمت لهذا الارتقاء في الماضي وننتفع بها في المستقبل ؟

ومن هنا رأينا الخياليين الذين يدعون الى « السوبرمان » أو الانسان الذي يرجى أن نستنتج فيكون منا كما نحن من القردة مثلا . كما رأينا العلميين الذين اخترعوا علما أو فنا جديدا هو « اليوجنية » وهو البحث عن الوسائل السلبية والايجابية التي تعمل لرفق الذريات القادمة وحمايتها من الأمراض وزيادة كفايتها .

ومن هنا أيضا نشأ الرأي القائل بالتعقيم ، فصارت الحكومة تعقم الرجل أو المرأة اذا اعتقدت ان بهما مرضا جسيما أو عصبيا قد يرثه نسلهما . بل بعض الحكومات استعملت التعقيم لحسم المنازعات الاجرامية في بعض الأفراد الذين يثبت عليهم العجز عن السلوك الحسن .

وواضح ان هذا المنطق الجديد ، منطلق ترقية النسل واليوجنية والتعقيم ، يرجع الى نظرية التطور الى قال بها داروين . لان هذه النظرية جعلتنا ننظر نظرا « بشريا » لصير الانسان . وتأخذ بيدنا معالجة ذهنه وجسمه ، وتخيل الأخيلا عنهما ، لا بل تعيين صفاتهما في المستقبل . وقد أصبحنا نجرب التجربة السيكلوجية في الكلب لكي نستنتج منها النتيجة في

تلميذ المدرسة • وتلقح الحيوان بالأمصال لكي نستخرج منها  
المقاير للانسان •

ونحن من هذه « الحركة البشرية الثالثة » في خلط  
واضطراب ، نتخبط في الموازنة بين الوراثة والوسط ، أو نقسو  
بدعوى تنازع البقاء ، أو نكسبه العصبية السياسية لونا  
بيولوجيا ، أو نقف الحيرة بين المادية والحيوية • وكل هذا  
لأننا ما زلنا في غمرة هذه النهضة الجديدة •

ولكننا عندما نؤرخ يجب ألا نتعامى عن التجانس في هذه  
النهضات المتوالية في أوروبا منذ القرن الخامس عشر • فأنها  
جميعا تتسم بسمة البشرية •



## اللغة والنهضة

كانت أوروبا مدة القرنين الوسطي تحت سيطرة الكنيسة . وكانت هذه السيطرة على أشدها في النواحي الثقافية . فلم يكن ارسطوطاليس يقرأ أو يدرس الا لخدمة الكنيسة ، ولم تكن الكتب تؤلف ، أو الأطفال يعلمون في المدارس ، إلا لهذه الغاية . وكان للكنيسة لغة لم يكن يتكلم بها الناس وانما يكتبونها فقط .

ولكن نزعة الاستقلال التي فشلت في النهضة ، جعلت ميكافيلي يستقل بالسياسة ويفصلها من الكنيسة ، وجعلت جاليل يستقل بالفلك ويفصله من الكنيسة ، وجعلت لوثر يفصل الدين نفسه من الكنيسة .

ومن لوثر هذا نشأت القوميات الأوربية . فانه حين ترجم الكتاب المقدس من اللاتينية الى الألمانية جعل الدين المسيحي « قوميا » ورفع بذلك من شأن اللغات القومية التي لم تكن تكتب أو تدرس . ونالت اللغة اللاتينية عن مكانتها وظهرت اللغات الوطنية . وأصبحت كل منهم لغة الدين والعلم والأدب ، وهي الظاهرة ، المدروسة ، حين صارت اللاتينية مغمورة مهمة .

ولا يظن القارئ أن هذه المعركة بين اللغات القومية

وبين لغة الدين اللاتينية كانت من المارك الخفيفة . فان بقاء هذه اللغة فى الجامعات الأوربية والزام طلبة المدارس الثانوية على تعلمها فى فرنسا وألمانيا وغيرهما ، بل بقاء التعابير والمصطلحات القانونية بالمفاظها القديمة ، يدل على أنها كانت قوة كبيرة جدا . وأن الأمم الأوربية عندما تحدث الكنيسة ولغتها كانت تكافح أوعر المشاق فى حياتها الاجتماعية والدينية والثقافية . وإلى قبل مائة سنة كانت اللاتينية لغة التخاطب فى البرلمان الهنغارى .

وقد يقال ان أوربا لم تكسب بترك اللاتينية التى كانت لغة الكتابة عند جميع المثقفين واعتماد كل منها على نفسها واتخاذها لغتها بدلا منها . فإن اللاتينية كانت تربط بينها وتجعلها أمة واحدة دينا ولغة . ولكن المتأمل لتاريخ الحروب يجد أن هذا الاعتبار لا قيمة له . فان الانجليز حاربوا الأمريكين وكلامهم ينتمى الى لغة واحدة ودين واحد . ولم تكن الحروب فى القرون الوسطى حين كانت اللغة اللاتينية لغة أقل مما كانت عقب النهضة .

ونحن فى أيامنا تد أصطبغت أذهاننا بصبغة عالمية فصرنا ننظر نظرة الرجاء لمنظمتنا الدولية ونفكر فى ايجاد لغة عالمية. ولذلك لا نستطيع الا الأسف على ضياع اللاتينية أو انحدارها الى زوايا الجامعات والديورة والكنايس . ولكن الشعور بالنهضة هو نفسه شعور بالاستقلال . والنامضون الذين دعوا الى العلم والأدب والتجديد فى الأخلاق والسياسة شعروا بكرامة قومية تبعثهم على الاكبار من شأن اللغة القومية . واتجه نظرهم الى المستقبل دون المبالاة للروابط التاريخية فى الماضى . ولو أن

الأوروبيين وضعوا الدين ولغة الدين فوق القومية لكأنهم أوروبا الآن دولة واحدة عاصمتها روما •

وقد لقيت أوروبا صعوبات كبيرة في كل دولة بلغتها استقلال، وبقيت أكثر من مائة سنة عقب النهضة وهي تُولف مؤلفاتها باللاتينية وتنقل إليها المؤلفات العربية والأغريقية حتى أصبحت لكل أمة كرامتها وكيانها واستقلالها ولغتها •

ثم أخذ هذا الانفصال من الكنيسة الأوروبية ، كنيسة روما ، يتفشى • وأخذت النفس الانسانية في الاستقلال حتى فصلت الدولة من الدين • وأصبح الدين بعد أن كان يسيطر مدة القرون الوسطى على كل شيء مفصولا من كل شيء •

وقد يسوء هذا بعض القراء • ولكننا هنا نحاول أن نقرر الحقائق التي تبدو لنا كما نقرأها في تاريخ النهضة الأوروبية •



## كلماتنا العربية الأوربية

تقارضت الثقافات وتلاحقت وأخصبت ولم تنفصل أمة عن العالم وتحيا في عزلة قط إلا إذا كانت أمة الصين ، وعاد الضرر عليها هي وحدها ، وسار العالم في مركب الارتقاء حتى إذا فتحت أبوابها بعد عزلتها كانت قد تخلفت عن هذا العالم نحو ألف سنة .

وتقارض الثقافات يخصبها كما لو كانت جسما حيا يتلاقح مع جسم حي أجنبي . فتخرج منه السلالات الجديدة ، ثم على مدى التطور ، الأنوار الجديدة .

وهذا الذي نسميه ( القرون المظلمة ) والذي نصف به السفين التي عاشت فيها أوربا فيما بين سنة ٥٠٠ وسنة ١١٠٠ ميلادية إنما كان مرجعه انصراف أوربا أيضا حين انقطعت مواصلاتها مع العالم في آسيا وأفريقيا ، ومن أصبحت القرية استكفائية في اقتصادياتها . فلم تعد رومة تعرف الهند ولم تعد أثينا تسمع عن الصين .

وفي هذه القرون نفسها لم تكن الأمة العربية منعزلة . ولذلك كانت متقدمة . إذ كانت تعرف الصين واسبانيا وما بينهما . وكانت تقارض الثقافة مع الهند والصين وإيران . فنقلت صناعة

الورق من الصين الى أوروبا • ونقلت الأرقام من الهند الى  
أوروبا أيضا •

ولولا الورق والأرقام لما كانت أوروبا على علومها وصناعاتها  
الحاضرة •

ومن قبل ذلك بنحو ألفى سنة أدخل الفينيقيون ، وهم أمة  
سامية مثل العرب ، حروفهم ، التي نقحوها من الخط الهيروغليفي  
المصري ، الى أوروبا أيضا •

ونحن في مصر • في الوقت الحاضر ، نعس أننا مظلومون  
مرهقون بالاستعمار الأوربي • ولذلك نفخر من الثقافة  
الأوروبية •

وليس شك أننا نعذر في هذا الأساس • لأن أوروبا تمارس  
الاستعمار بكل ما فيه من وحشية مع الأمة العربية وغير  
العربية • ولكن في هذه الأمم الأوربية طوائف تعرف ولا تنكر أن  
الاستعمار جريمة • وقد كتبت عن الطلبة الذين احتقلوا في باريس  
بيوم ٢١ فبراير • وهو يوم نهوض الطلبة المصريين وانضمام  
العمال المصريين اليهم حين هبوا في مظاهرة تستنكر الاستعمار  
وتطالب بالاستقلال الى أن وصلوا الى ميدان قصر النيل فخرج  
اليهم الجنود الانجليز فقتلوا منهم وجرحوا •

وقد أصبح هذا اليوم عيدا عالميا • هو رمز الكفاح من أجل  
الحرية والاستقلال ضد الأمم الاستعمارية •

ان في أوروبا اثنا عشر طيبين يستنكرون الاستعمار • وأنا هنا  
أحاول أن أبين للقراء ، وخاصة لأعضاء المجمع اللغوي المصري

الذين يكرهون الكلمات الأوربية ، ان لغتنا العسرية تحتوى مئات  
الكلمات الأوربية . كما أن اللغات الأوربية تحتوى كذلك مئات  
الكلمات العربية . واننا نحن والأوربيين يجب أن نجد فى هذه  
الظاهرة مجالاً للتعاون والحب وميداناً للوحدة البشرية التى يهفو  
إليها كل انسان انسانى .



لقد سبقت الأمم السابقة أوربا فى الحضارة . ولذلك لا  
تستغرب أن تكون كلمة أوربا سامية ( أروب أى غروب ) . لأن  
الفينيقيين كانوا يصفون الأقاليم الأوربية بأنها غرب بلادهم على  
الجانب الآخر من البحر المتوسط .

ولولا أن انهزم هنى البال القرطجنى ، وصهره أسدر نبال،  
فى محاربه للرومان لكنت أوربا الآن فى اشتراك لغوى مع  
الأمم السامية .

وكما اقترض الأورييون منا اقترضنا منهم .

فقد كانت هناك دولة عربية حول دمشق أو بالقرب منها .

هى دولة تدمر أو دولة زينب وهى التى يسميها العرب  
الزبياء . فقد كانت هذه الدولة عربية يونانية . ومن مئات الكلمات  
التي دخلت لغتنا قبل الاسلام . ومما يلاحظ أن كثيراً من هذه  
الكلمات اليونانية يدل على أن الطبقات السائدة ، طبقة الحاكمين ،  
كانت عربية يونانية .

اعتبر مثلاً كلمة السيف . فانها يونانية . وقد كنت أشك فى  
ذلك وخاصة لأن السيف كان يوصف بأنه مهند أو هنداونى ، أى  
من الهند التى اشتهرت بصهر المعادن ، ولكن اتضح لى أن للسيف  
كلمة يونانية لفظاً ومعنى .



ثم اعتبر الخطأ المشهور حين يقولون « خرجوا للصيد والقنص » فإن المعاجم تفسر ( القنص ) بأنه هو الصيد • فكانهم خرجوا للصيد والصيد • وهذا سخف •

وانما التفسير الصحيح أنه قنص كلمة لاتينية بمعنى الكلبة ( كانيس<sup>٢</sup> ) • واذن تكون صحة الجملة ( خرجوا للصيد بالقنص ) أى بالكلاب •

وأذكر أنى كنت أقرأ كتاب الحيوان للجاحظ • فوجدته يقول أن العقاب تنكر على الذئب وتنشب مخالبا فيه فتقطع ظهره • وأعجبتنى كلمة ( انكر ) ويحث عنها فلم أجد لها أصلا عريضا ثلاثيا • وانما وجدت لها أصلا لاتينيا هو ( انكيديرا ) أى انقض عليه •

ثم وجدت أيضا أن هناك كلمات ثقافية عديدة تعود الى اللاتينية أو اليونانية • مثل القلم ، والقرطاس ، واللغة ، والأدب ، والرقص ، والموسيقى ، والتاريخ ، والجغرافيا ، والفلسفة ، والسفسطة ، والزخرفة •

وكل هذه الكلمات ، عندما نضيفها الى كلمات الصين ، تدل على أن الطبقة الحاكمة ، التى كانت تمارس رياضة الصيد ورياضة الفنون الجميلة ، انما كانت يونانية لاتينية عربية • كما كان الشأن فى مصر عند دخول العرب حين كانت الطبقة الحاكمة يونانية رومانية مصرية •

بل هناك ما يزيد هذا الرأى تأييدا • وهو أن كلمات الفضاء والامتلاك يونانية لاتينية أيضا •

أعتبر كلمات : إلقانون ، والقسط ، والقسطاس ، والقاضى والميراث ، والفدان ، والعقار ، ثم الجرن أو الجران •

- وأما كلمة قاض فترجع الى اللاتينية جوديك اللاتينية .
- وأما كلمتا قسط وقسطاس فهما بلفظيهما يستعملان في اللغات الأوروبية .
- وواضح أن كلمات البناء مثل قصر ، وقرميد ، وبلاط وافرير ، وبرج ، هذه كلها لاتينية .
- ومن الحسن أن ندرس هذه الدولة التدمرية لعله يكون في ذلك كشف جديد لعلاقات عربية اغريقية لاتينية ما زلنا نجهلها .
- هذا بعض ما اخذته من الكلمات .
- ونستطيع أن نذكر من الكلمات العربية التي دخلت أوربا والتي تستعمل الآن في لغاتها عشرة أضعاف ما ذكرنا هنا .
- وكل هذا يدل على أن الثقافات تتقارض بأخذ بعضها من بعض . وهذا التقارض هو ، في النهاية ، تلاقح واختصاص وزيادة في التفاهم والانسانية .
- وليس علينا لذلك أي ضرر من الأخذ بالكلمات الأوروبية للمفترعات والمكتشفات الأوروبية .



## قبل خمسمائة سنة

فى مثل هذه الأعوام ، منذ خمسمائة سنة ، دخل محمد الفاتح القسطنطينية وانتهى بذلك تاريخ الدولة الرومانية الشرقية . وقام مقامها وملا مكانها العثمانيون ، أى الدولة العثمانية .

• وكان هذا كسبا عظيما للإنسانية .

ونحن العرب الذين كابدنا من الحكم العثمانى ما لا نحسب أن نذكره ، قد لا نسيخ هذا القول . ولكن حقائق التاريخ تنطق وحوادثه تشهد ، بأن دخول الأتراك فى أوربا ، قد بعث حوافز جديدة فى التطور العالمى .

• فهو أحد الأسباب الكبرى للنهضة الأوربية .

• وهو أحد الأسباب الكبرى لاكتشاف القارة الأمريكية .

وليس هناك ما يمكن أن نأسف عليه فى زوال الدولة الرومانية الشرقية فى سنة ١٤٥٣ . فقد كانت تحيا فى ظلام القرون الوسطى . لم يبق عندها من ثقافة الإغريق القدماء سوى تلك الغيبيات السخيفة التى كان رهبانها يتراشقون بها ويقتتلون عليها ، اذ كانوا يحاولون أن يعرفوا العالم الآخر ويرسموا خارطته ويعينوا حدوده الجغرافية دون أن يتكلفوا مشقة الوقوف على هذا العالم .

كانوا فى انحلال يحيون فى مجتمع ينهض على أساس من  
العقائد يدرسون الكتب القديمة فيحفظون كلماتها ولا يكادون  
يفهمون معانيها ، يعرفون الحرف ويجهلون الروح •

كانوا أمة شائخة وكان الأتراك أمة ناشئة •



وكان هؤلاء الأتراك ، على الرغم من سذاجتهم ، يقبلون على  
الدنيا ولكن فى غير استهتار أو انغماس • ولذلك لا نستغرب أن  
الاغريق فى القسطنطينية كانوا يصفون الرجل المستقيم الذى يوثق  
بكلمته بأنه « تركى » •

وإذا كان الأتراك قد تغيروا بعد ذلك وانغمسوا فى الملامى  
والملاذات فانما جاءتهم هذه الدعوى من العادات الاغريقية السابقة •  
وكثيرا ما نجد المثال والعبرة فى الشعب القوى الفاتح يخضع لعادات  
الاحتلال واللاهو التى كان يمارسها الشعب المغلوب والتى كانت  
سببا لهزيمته •

ولو أن الدولة الاغريقية ، أى الرومانية الشرقية ، اتاح لها  
التاريخ أن تحيا الى الآن لكان فى بقائها الى عصرنا هذا امتداد  
للظلام وليس زيادة فى النور •



نحن الأمة العربية لنا الحق فى القول بأن التاريخ قد ظلمنا  
باستيلاء الأتراك على أوطاننا ، لأن هذا الاستيلاء كان استعمارا  
بكل ما تحمله هذه الكلمة من المعانى السيئة • بل هو كان يزيد

على مساوئ الاستعمار العصري بأنه لم يكن نيرا ، أى لم يكن يحسن إدارة الحكومة كى يحسن الاستغلال للأمم المحكومة .

وقد كنا نحن فى مصر الى سنة ١٥١٧ ، وهى السنة التى دخلت فيها بلادنا فى حوزة الاستعمار التركى ، من أعظم الأمم فى العالم حصارة . وكانت التجارة العالمية بين أسيا وبين أوربا تلتقى فى القاهرة والاسكندرية . وكنا على اتصال بأوربا . وهو اتصال كان جديرا بأن ينقل اليها نهضتها . ولكن الاحتلال التركى حال دون ذلك . واحتجنا الى قرابة ثلاثة قرون ونحن فى عزلة الى أن جاءنا نابليون فشرعنا نستأنف اتصالنا بأوربا والحضارة العصرية .

ثم لم نكسب من الأتراك لغة حية أو ثقافة ناهضة كما كسب الهنود مثلا من الانجليز ، حين أخذوا بلغتهم وثقافتهم اللتين جعلتا منهم أمه عصرية .

كنا نحن الأمة العربية فيما بين ١٧١٥ و ١٨٠٠ نعيش فى ظلام لا يختلف من ظلام القرون الوسطى ، بل ربما يزيد ، بسبب الاحتلال العثمانى .

والى هنا تنتهى الزاوية السيئة من الاكتساح العثمانى فى القرنين الخامس عشر والسادس عشر .

\* \* \*

ولكن سقوط القسطنطينية ، قبل خمسمائة سنة ، فى أيدي الأتراك ، بعث هجرة اللغة الأغريقية الى أوربا . فان كثيرين من المثقفين الاغريق ، أى الرومان الشرقيين ، وجدوا أن العيش فى

ثل الأتراك لم يعد يلائمهم • فتركوا بلادهم ونزحوا الى رومة وباريس وغيرها • ولم يكن الأوربيون يعرفون اللغة الاغريقية القديمة فتعلموها من هؤلاء النازحين • واتصلوا عن سبيلها باللاسفة والأدباء والعلميين من الاغريق القدماء • وأخصب هذا الاتصال اذهانهم التي لم تكن تعرف من الثقافة سوى تلك الثقافة الدينية التي لم تكن تتجاوز بيورة الرهبان والتي كان من المحرم فى كثير من الأحوال أن تتجاوز دراسة الكتب المقدسة •

وسمى هذا الاتصال بالاغريق القدماء بالحركة البشرية • والمعنى هنا أن الثقافة الجديدة لا تعتمد على الالهيات والكتب الدينية فقط وانما تعتمد أيضا على « البشر » ، على المعارف • وليس على العقائد •

ومن هذا الحركة نشأ « العلم » لأنه معارف وليس عقائد • وهو الذى قرر للأوربيون السيادة على غيرهم من الأمم التى كانت لا تزال تحيا بالعقائد دون المعارف •

لقد بسطت اللغة الاغريقية القديمة ، التى حملها النازحون من الاغريق ، أمام الأوربيون ، أمة عجيبية هى أمة الاغريق القديمة • فرائ الأوربيون هنا شعبا وثنيا ولكنه لا يعرف التعصب الدينى • اذ كانت حرية التفكير مباحة الى حدود بعيدة ، وكان المفكرون يكتبون ويخطبون كما لو كانوا لا يخافون أية سلطة • وعرفوا من الاغريق معارف فلكية كان الأوربيون قد نسوها فأحيوها •

ولكن هذه المعارف لم تكن كبيرة فى قيمتها أو مقدارها • وانما الكبير الخطير الذى عرفه الأوربيون منها هو المنهج الذى انتج هذه المعارف • وهو منهج التفكير الحر •

\* \* \*

هذه الحركة البشرية ، وهذا التفكير الحر ، هما احدى ثمرات  
الانكساح التركي الذى أدى الى نزوح اللغويين الاغريق من  
القسطنطينية الى اوربا الغربية ، لأنهم أصبحوا قوة تحريرية للعقل  
الأوربي .

وكان من أثر هذه القوة التحريرية أن فشلا الاجتراء على  
اختراع النظريات العلمية . فشرح العلميون يقولون بأن الأرض  
كرة . واتجه الجغرافيون الى فكرة الوصول الى الهند عن طريق  
الغرب بدلا من طريق الشرق .

وكان هنا حافز أيضا على هذا التفكير من استيلاء الأتراك ،  
وقبل الأتراك السلاجقة ، لأنهم جميعا تمكنوا اتصال الأوربيين  
بالهند واسيا عن طريق مصر والبلاد العربية الأخرى .

والحافز الى اكتشاف أمريكا هو بالطبع حافز سلبي من  
الاحتراك . كما كان الشأن أيضا فى هجرة اللغويين الاغريق الى  
اوربا الغربية عقب سقوط القسطنطينية بدخول محمد الفاتح .

ولكن النتائج كانت بعيدة الأثر :

١ - حرية الفكر والنظرة العلمية فى أوربا .

٢ - اكتشاف أمريكا ونزوح الأوربيين اليها .

ومن هذا الوقت الى الآن ، والأوربيون ، أو بالأحرى،  
الغربيون ، يسودون العالم .



كان الأتراك من حيث لا يقصدون ، سببا للنهضة فى أوربا .

ولكن لنا الحق فى أن نسأل هنا :

لماذا كان الأتراك فى القرن الخامس عشر ، عندما فتحو  
القسطنطينية ، رمزا للمشرف والقوة حيث كان الاغريقى ، حين  
يحب أن يبرى أحد اخوانه من الاغريق ، يقول انه « تركى » .  
ثم لماذا انهاروا حتى صاروا فى السنين الأخيرة التى سبقت نهضة  
أتاتورك يوصفون بالضعف والتأخر والرجعية والاستكانة ؟

أعتقد أن السبب واضح . وهو أن الأتراك يعد أن عملوا  
من حيث لا يدرون على اخراج أوربا من القرون الوسطى الى  
العصر الحديث ، وقمروا هم أنفسهم فى القرون الوسطى .

اذ ما هى القرون الوسطى ؟ أى ما دلالتها ؟

هى التقيد بالنصوص التى فى الكتب الموروثة دون مباشرة  
الطبيعة بتسليط العقل عليها واستخراج المعارف منها .

هى سيادة العقائد على المعارف ، والتلبد على الطريف .

هى الاكتفاء بالثقافة الدينية دون الثقافة المدنية .

هى ثيوقراطية الدولة ، أى الدولة الدينية دون الدولة المدنية .

وكل هذا يؤدى الى سيادة الرجعية ، أى الرجوع بالشعب  
فى عاداته وأسلوب عيشه وتفكيره الى ما كان عليه أسلافه قبل  
ألف أو ألفى سنة .

ومعنى هذا : الجمود والوقوف عن التطور .



وهذا ما نجت منه أورياً في القرن الخامس عشر بفضل  
الاكتساح التركي : وهذا هو ما وقع فيه الأتراك أنفسهم وبقوا في  
هاويته الى أن جاء اتاتورك العظيم فنهض بالشعب وأخرجهم الى  
القرن العشرين ، الى النهضة .

\* \* \*

هذه القرون الوسطى ، التي أصطلح المذرخون على أنها  
انتهت بدخول الأتراك في القسطنطينية في عام ١٤٥٠ ، الى منذ  
خمسائة سنة ، كانت بالطبع تجد حوافز أخرى لافتتاح عصر  
النهضة .

افنا ، نحن الأمة العربية ، نسمع ونقرأ كثيراً عن النهضة .  
ولكن هل ندري دلالتها أو هل ندري شروطها ؟

هل نحيا حياتنا العربية الحاضرة في نهضة أم في قرون  
وسطى ؟

هذا هو السؤال المتعب المعض . ولكن مسئولية الفكر تقتضيه  
أن يجيب عليه في صراحة :

وجوابي : أننا ما زلنا الى حد بعيد نحيا في ثقافة القرون  
الوسطى ، نؤثر العقائد على المعارف والقديم على الجديد . ولكن  
نور الفجر الجديد قد بزغ .

\* \* \*

ما زال اخواننا اليونانيين يتشاءمون من يوم الثلاثاء لأنه  
هو اليوم الذي نشر فيه محمد الفاتح القسطنطينية • وما زالوا  
يتغنون بالأغاني التي تصبو الى الامبراطورية القديمة • وما زال  
عامتهم يذكرّون ان ايا صوفيا كانت كنيسة ثم صارت مسجدا •

ولكنهم مضطرون • لأن التاريخ لا يعود • وأيا صوفيا ليست  
الآن كنيسة وليست كذلك مسجداً • انه في متحف تحف التاريخ  
المسيحي والتاريخ الاسلامي •

\* \* \*

## طبيعة الحضارة الأوربية

كلمتا أوربى وغربى لا تعنيان فى عقولنا العصرية دلالة جغرافية فقط ، اذ هما تحملان أيضا ما يشبه الدلالة القديمة لكلمة « ميلين » . فان هذه الكلمة كانت تعنى فى الأصل الشعب الاغريقى ولكن عندما تفشت حضارة الاغريق ، وسادت ثقافتهم ، صار لكلمة ميلين معنى النزعة والفلسفة وأسلوب الحياة . ولذلك كان المصرى أو العربى أو المراكشى يعد نفسه هيلينيا اذا كان ينزع النزعة الاغريقية فى هذه الأشياء .

وهذا هو الشأن فى ايامنا فى كلمة أوربى أو عربى . فان الأمريكيين غربيون . وكذلك يوجد فى اقطار الشرق غربيون من العرب والهنود والصينيين قد آمنوا بالنزعات الأوربية فى الأدب والفن والفلسفة ، وأخذوا بعادات الأوربيين فى العيش وبالنظم الدستورية والمدنية فى القوانين : الحكم البرلمانى والمساواة بين الجنسين ، والنظرة الموضوعية لهذه الدنيا والاحساس الاجتماعى فى مسئولية الفرد .

والحضارة الأوربية تتغلب وتسود أينما وجدت فى هذا العالم . ولا يمكن أمة أن تحيا اذا خالفتها . ونعنى بالحياة هنا حياة القوة والعلم والثراء .

حتى اليابان ، هذه الأمة الآسيوية العتيقة ، لم تنهض وتبلغ

مستواها العالمى قبل الحرب الأخيرة الا بعد ان أخذت بأصول  
الحضارة الأوربية .

وليس « نهر » زعيم الهند العظيم سوى رجل أوربى يتكلم  
باللغة الهندوكية . ولا أستطيع أن اتصور نهضة عصرية لأمة  
شرقية ما لم تقم على المبادئ الأوربية للحرية والمساواة والدستور  
مع النظرة العلمية الموضوعة للكون .

وهنا سؤال : ما هو الأساس أو الأسس التى تبنى عليها  
الحضارة ، ثم الثقافة الأوربية ؟

ليس الأوربيون أصلح الناس للاجابة على هذا السؤال ذلك  
لأنهم لم يروا غير حضارتهم وثقافتهم . أى أنهم يجهلون المقارنة  
التي تعد الأساس الأول للنقد الثمر والفهم الناضج .

واعتقادي أننا نحن الغرباء عن هذه الحضارة وعن هذه  
الثقافة ، الأوربيتين ، أقدر على فهمهما - لأننا نستطيع المقارنة .

ولقد قرأت كتابا للزعيم « الروحى » للفاشية أو النازية  
الألمانية فى هذا الموضوع . وهو « هوستون ستىوارت تشمبرلين »  
الذى يقول أن هناك ثلاثة أسس لأوربا العصرية . وهى منطق  
الأغريق أو وفلسفتهم ، ثم نظام الرومان أى القوانين الرومانية .  
وأخيرا التراث المسيحى الأخلاقى .

ولست أنكر أن لأوربا شيئا من هذه التقاليد ، وأن لها بعض  
الأثر فى توجيهها . ولكن هذا الأثر ضعيف جدا . وقد انتهى  
المؤلف بعد أن شرح هذه الأسس الثلاثة الى أن التعصب العنصرى  
ضروريا لأوربا . وأعجب الامبراطور فيلهلم بهذا الكتاب . واشترى  
آلاف النسخ منه ، ووزعه بالمجان على موظفى الحكومة الألمانية .  
والتعصب العنصرى هو فى النهاية ، سيادة الألمان على جميع  
البشر

وكان « هلتر » لذلك من المعجبين به أيضا . وقد عمل به .  
ولقى النتيجة المحتومة لهذا المذهب ، وهى تأليب الدنيا عليه .  
واعتقادي أن تشمبرلين وهتلر كانا من أبعد الناس عن فهم  
الروح الأوربي العنصرى : روح الحرية والمساواة والدستور ،  
والنظر الموضوعى ، أى العلمى ، للدنيا ناسا وأشياء .

وأنا أقفهم شيئا واحدا ، واحد ليس له ثان ، هو أن الأوربيون  
سادوا فى الماضى ، ويسودون فى الحاضر ، لأنهم قد أخذوا  
بالمصناعات الآلية .

جعلوا الآلات تعمل بدلا من الأيدى . والحديد والنار  
يعملان بدلا من القوة البشرية .

وكل ما نعرفه من الأخلاق الأوربية والعلوم الأوربية والحرية  
والمساواة والدستور ، هذه كلها هى ثمرات هذا الوسط الصناعى  
الجديد الذى لا يزيد تاريخه على مائة وسبعين سنة .

كانت أوربا الى سنة ١٧٨٠ زراعية مثلنا . متأخرة مثلنا .  
ليس للمرأة فيها حقوق وليس للعامل فيها رأى . بل ليس له عقل  
غير هذا العقل الزراعى الذى يستسلم للخرافات . وكانت فقيرة  
مثلنا . بل كان كثيرا من عمالها الزراعيين « عبيدا » يعملون  
مكرهين فى النظم الاقطاعية السائدة وقتئذ .

ثم جاءت الصناعة ، وهى فهم وحديد : وظهرت المصانع  
التي أحالت المواد الخام الى أشياء مصنوعة . والفرق كبير فى  
الثمن بين الاثنين . فان قنطار القطن الذى يباع خاما بعشرين  
جنيها يباع مصنوعا منسوجا بأكثر من مائة جنيه . وطن النحاس  
أو الحديد أو النيكل الذى يباع بخمسين جنيها وهو خام قد يبلغ  
ثمنه وهو مصنوع ألف جنيه .

اعتبر صناعات الساعات فى سويسرا • فان المواد الخام  
فى الصناعة قد لا تزيد على خمسين قرشا ولكنها ، اى الساعة .  
تباع بخمسة جنيهات •

هذا من ناحية الثراء فى الأمم للصناعية ، فان الأوروبيون  
أثرياء لأنهم صناعيون •

أما من ناحية الثقافة فان العالم التجريبي يغلب عليها • لأن  
المصنع يحتاج الى العمل للتجربة • وليس العكس • اى ليس العلم  
هو الذى أوجد الصناعات ، وانما الصناعات هى التى احتاجت الى  
العلم ، وأرصدت العلماء للبحث • وأصبحت النظرة العلمية عامة  
تكافح النظرة التقليدية التى كانت سائدة فى العهد الزراعى  
السابق •

وليس فى عالمنا شيء يحرر العقل من الخرافات ومن التفسيرات  
التقليدية للأشياء المادية التى هى ثمرة العلم الذى يطلب تجربة  
اليد الى جانب تفكير العقل •

ومن هنا هذه المادية الأوربية التى تغلب على تفكير الأوروبيين.  
هذه المادية التى هى ثمرة العلم الذى جلبته الصناعة والصانع •

وكرامة العامل الصناعى واستقلاله ، ثم أيضا حريته  
الفكرية ثم المساواة بين الجنسين ، ثم احترام الدستور والقوانين •  
كل هذا من ثمرات الوسط الصناعى ، وسط المدينة التى تنأى عن  
وخامة القرية • وسط العلم التجريبي •

ولا أنكر ان لهذا الوسط عيوباً • ولكن ما أتقها الى جانب  
هذه القوة العظمى التى يتسلط عليها الانسان باستخدام الحديد  
والنار فى زيادة ثرائه ورفاهيته ، وامتداد ثقافته الى النظرة  
الاستيعابية للكون :- وأخيرا هذه الحرية ، الاجتماعية والفكرية •  
التي لم تعرفها أمة زراعية ، اى أمة شرقية ، تعيش بالزراعة •

وهنا سؤال : لماذا يؤدي الوسط الريفي أن القروي الى البلادة والاستسلام في حين يؤدي الوسط الصناعي الى الذكاء والاستطلاع ؟

الجواب : لأن الزراعة تمارس بالتقاليد وليس بالعلم . وهذا على الرغم من أنها يجب أن تكون علمية . والفلاح يعيش في قرية منعزلة لا تصطلم بأحداث العالم . والمباراة فيها محدودة وليست كالمباراة في المدن ، حيث الاتفاق للذهن والقلب أرحب وأبعد ، ثم أن تسلط الطبيعة بجوها المتقلب على نمو النباتات يجعل الفلاح على احساس دائم بأنه رهن انعط . ودرجة القناعة في القرية معدومة او محدودة ، وكذلك التساؤل والاستطلاع .

أما الوسط الصناعي فيكسب الصانع احساس السيطرة والقوة . إذ اس للمحظ في الصناعة شئ . فهو يدير الآلة أو يصهر المعدن وهو يعرف النتيجة قبل أن يشرع في العمل . وهو يكسب من هذه الممارسة احساسا بالمناطق فضلا عن القوة ، ولا يمكنه أن يؤمن الا بالتجربة العلمية كما أنه كذلك يمارس النظرة الموضوعية في حياته الاجتماعية والسياسية .

ثم هو يعيش في مدينة تتحمل أعصابه منها صدمات متوالية من الأحداث المنبهة . لأنها ، أي المدينة ، على اتصال صحفي بكوكب الأرض كله . وهو يكسب النظرة العالمية لهذا السبب في حين يفتن عامل الزراعة بالنظرة القروية .

ثم عامل الصناعة يرى ويقارن كثيرا ، وليس شيء يحرك الذكاء مثلاً ، المقارنة . فهو يرى الحاكم والمحكوم ، والبذخ والفاقة ، والعلم والجهل ، وكل هذا بعيدا عن العامل في الزراعة .

ولكلمات الحرية والمساواة والدستور والبرلمان والسياسة  
معان عميقة مغلقة عند العامل فى المدينة ، أى فى الصناعة •  
ولكنها لا تفتح عند عامل الزراعة ، ولذلك لا تنبهه •

ويمكن أن نقول أن الديمقراطية كلمة تحمل معنى خطيرا  
عند عامل الصناعة ، ولكنها لا تكاد تحمل أى معنى عند عامل  
الزراعة •

ونستطيع أن نقول أن الوسط الزراعى يعيش على القناعة  
والطمأنينة فى نفوس الفلاحين • وهذا صحيح • ولكن الى جانب  
القناعة والطمأنينة نجد الذهول والركود • ثم نستطيع أن نقول أن  
الوسط الصناعى ، وسط المدينة ، يعيش على القلق والتوتر ، بل  
ربما الجنون والانتحار ، فى نفوس العمال فى المصانع وهذا صحيح  
أيضا • ولكن الى جانب القلق والتوتر نجد الاستطلاع والاستقلال  
بل ربما العبقرية والاختراع •

وحضارة أوروبا هى حضارة القلق والتوتر وأمراض النفس  
التي لا تحصى • ولكنها أيضا حضارة الاستطلاع والاستقلال  
والديمقراطية والعلم والاختراع ، أى حضارة المصانع ، وليست  
حضارة المزارع •

ويعد كل هذا ، المدافع تصنع فى المصانع ولا تزرع فى  
الحقول •

\* \* \*



## الثقافة تؤدي الى الحضارة

احسن ما يقال في ايضاح الفرق بين الثقافة والحضارة هي ما نتكون به • والحضارة هي ما نعمل به •

الثقافة علوم وفنون وفلسفات وعادات وتقاليذ واتجاهات. تكسبنا جميعا مزاجا معيناً نتجه به في سيرتنا ومعاشنا ونؤسس بها مجتمعاً يتفق ومبادئ هذه المعارف ولا يتنافر معها • أما الحضارة فهي ما نعمل به من أدوات سواء أكانت هذه الأدوات حسية مثل أنية الطبخ أو مواد بناء • أو آلات أو مصنوعات • أم كانت معنوية مثل المؤسسات الاجتماعية المختلفة كالحكومة والمجلس النيابي والمجلس البلدي ونظام الإدارة وجباية الضرائب ونحو ذلك •

والثقافة تسبق الحضارة وتؤدي اليها • لأنها هي بمثابة الفكرة والحضارة بمثابة المادة • وتلك القاعدة السيكلوجية التي نسلم بها جميعاً • وهي أن التعرف يؤدي الى التأثير • والتأثير يؤدي الى التحرك • هذه القاعدة تنطبق أيضاً على الثقافة والحضارة • فنحن نتعرف الأشياء • ثم نتأثر بهذا التعرف فتتحرك به الى عمل ما • وهذا العمل قد يكون اختراع اله أو اكتشاف عقار أو ايجاد نظام • وهذه هي الحضارة • ويمكن أن نقول أن الحضارة الصناعية القائمة التي تمثل في المصانع الكبرى للنسيج أو لركبات النقل •

أو للبواخر والبوارج ، أو للطائرات - هذه المصانع إنما هي الثقافة الرياضية والفيزيائية قد تجمعت في حضارة الآلات والصيد والفولاذ . ولا يمكن لأمة أن تعيش في حضارة صناعية ما لم تخلق الثقافة العلمية التي أدت إليها . وهي إذا أهملت هذه الثقافة العلمية فأنها سرعان ما تعود إلى الحضارة الزراعية التي تنعكس إليها كل أمة حين تنهقر ثقافتها .

وكل تحرك اجتماعي يحتاج إلى تحرك ثقافي ، وليس هناك غير الأمم الزراعية التي تستطيع أن تعيش على ثقافة راكدة لا تتحرك ولا تتباين ولا تتنوع . لأن المجتمع المتحرك يحتاج إلى ثقافة متحركة متباينة متنوعة . ومن هذا ضرورة الانقلاب الثقافي لإيجاد انقلاب في الحضارة . وهذا هو ما فعلته الصين واليابان وتركيا وإيران ، فأنها حين أرادت أن تأخذ بالحضارة العصرية ، أي حضارة الصناعات والآلات اضطرت إلى أن تأخذ قبل ذلك بثقافة العلوم العصرية . وليس من المستطاع أن تأخذ أمة بالحضارة العصرية إذا كانت تعيش على ثقافة قديمة لم تستطع في تاريخها الماضي إلا أن تثمر الحضارة الزراعية فقط ، لأن كل حضارة تحتاج إلى ثقافة تنشئها ثم تفسرها وتلائمها وتماشيتها . والا حدث التزعزع الاجتماعي الذي ينشأ من التنافر بين وسط حضاري جديد ووسط ثقافي قديم . وأقل النتائج التي يثمرها هذا التنافر أن الفرد الذي يعيش فيه ويعانيه لا يؤمن بتقاليده وعقائده وتراث أباؤه من أخلاق . ثم هو مع ذلك لم يتبها بثقافة جديدة تزوده بميزات جديدة من العقائد والأخلاق ، وهو هنا يعيش بلا ضمير .

ولعل مما يزيد بصيرتنا بهذا الموضوع تواتر الاختيار التاريخي بشمول الفوضى الأخلاقية أيام الثورات والانقلابات ، لأن الثورة

أو الانقلاب تعنى تغيراً فى الثقافة وتحركاً فى الاجتماع ، وكلامهما  
يعنى تغيراً فى الضمير . وليس من الميسور على كل انسان أن  
يتغير ضميره بالسرعة التى تقتضيها الثورة ، لأنه حين يترك تقاليده  
وميزان الفضائل والذائل الذى ورثه يحتاج الى أن يستبدل بهما  
تقاليد جديدة وميزانا جديداً . لكن الثورة لا تسعفه بهما ؛ فهو  
لذلك يعيش سنوات فى فوضى أخلاقية .

وقد قلنا بأن الثقافة تعنى العلوم والفنون والمعتقدات والمادات .  
ولكننا لم نقل أن الأمم من هذا كله اللغة التى يتقاهم بها الشعب ،  
لأن أعظم تراث اجتماعى لأمة هو لغتها . وهى أعظم مؤسساتها  
واقدرها على خدمتها . وإذا استعصت هذه اللغة على الفهم ،  
أو إذا صعب تعلمها ، أو إذا عجزت عن الأداء العصري واستيعاب  
العلوم والفنون العصرية ، فإن كل شيء بعد ذلك يستعصى على الأمة  
ما لم تنبذ لغتها وتتخذ لغة أجنبية . ولكن هذا العمل ليس من  
الهيئات ، لأن الأمة تحتاج الى مئات السنين لكى تستطيع نصيان  
لغتها واتخاذ لغة أخرى . وهى فى هذا الاستبدال تتعرض للألوان  
من الخطر لا تحصى ، وقد تنحدر الى موات لا تنهض منها .

وقد قيل أن الكلمات هى بذور الأفكار ، ولكننا ننسى أن  
الكلمات أيضاً هى بذور الأعمال . فإن الفاظ الحرية والمساواة  
والإخاء التى تزبدت على أقلام الكتاب الفرنسيين فى القرن الثامن  
عشر كانت بذوراً لأفكار وأعمال لما ننتج منها حتى الآن . وقد  
تكهرب العالم سنة ١٩١٩ بـ « كلمات » القاموا عليه الرئيس ولسون  
بشان حقوق الأمم الصغيرة وتقرير المصير ونشأت من هذه الكلمات  
« عصبة الأمم » . وقس على ذلك .

فقاعدة الثقافة هى اللغة . ولا يمكن بثاناً إيجاد ثقافة راقية  
بلغة منحطة ولا ثقافة متحركة بلغة جامدة . لأن تحريك الثقافة

ورقيها يجب أن يستتبعا رقى اللغة وتحركها ، أى تطور الفاظها  
الفنية وتلبسها بالمعاني الجديدة ، أو اصطلاح الفاظ جديدة  
أجنبية أو وطنية . ومن هنا هذه الظاهرة التى يوضحها لنا  
التأريخ ، وهى أنه عندما وجدت الأمم الأوربية أن اللغة اللاتينية  
التي كانت وسيلتها الثقافية مدة القرون الوسطى قد أصبحت  
لا تتفاعل مع المجتمع الأوربي فى نهضته الجديدة ولا تساير  
تأثيرا وتأثيرا عمدت الى نبذها واتخاذ لغاتها العانية . وهذا أيضا  
هو تفسير الانقلاب الثقافى الجديد فى الصين إذ أنها بقيت آلاف  
السنين وهى تعتمد على لغة أو كتابة قديمة حُجبت عنها الحضارة  
العصرية . فلما استقر رأيها على الأخذ بهذه الحضارة عمدت الى  
لغتها فاستحدثت منها طرازا جديدا للآراء يتفق وضرورات هذه  
الحضارة .

ومهما كتبنا فأننا لن نبالغ فى قيمة اللغة للأمة ، تعنى اللغة  
للعصرية التى تقبل التطور وتقدر الاستيعاب للفنون والعلوم  
واصطناع الألفاظ الجديدة ، اللغة التى لا يجد فيها الفكر حرجا  
يضيق عليه تفكيره ويضله باتخاذ الفاظ لا تؤدى أغراضه ،  
أو تمنعه من أن يتناول بعض الموضوعات العلمية أو الفنية  
أو الفلسفية لأنه يجد عجزا فى اللغة عن أداء معانيها .

## الديمقراطية : نظام المجتمع

كلمة الديمقراطية تعنى حكم الشعب . أى أن الشعب يحكم نفسه .

وكان الاغريق القدماء يعرفون الحكم الديمقراطى فى المدن فقط . وكانت وقتئذ مدنا صغيرة .

فلما زالت دولة الاغريق لم نجد نجد هذا الحكم الديمقراطى الا منذ مائة سنة أو أقل فى أوربا وأمريكا . وذلك لظروف يسهل ايضاحها . فان الشعب الذى يحكم نفسه يحتاج الى أن يكون كله ، أو على الأقل الناضجون فيه ، متعلمين ، وإذا عرفنا أن التعليم لم يصر الزاميا فى إنجلترا مثلا إلا فى ١٨٧٠ فاننا نستطيع أن نفهم أن كلمة الديمقراطية كانت من الكلمات التى قدل على معنى المستقبل وليس للحاضر الراهن . أى أنها كانت أملا يرجى حين يعم التعليم .

ولكننا فى الوقت الحاضر نذكر هذا النظام فى الحكومة وليس بمعنى الكامل المرجو ، ولكن بما وصل اليه من الاقتراب من هذا المعنى الكامل المرجو .

فى سويسرا نجد الديمقراطية على أعلاما فى الأمم القريبة . ولا يستطيع سويسرى أن يقول أن اخذت زعماء وطنه يمكنه ايجاد نظام نازى أو فاشى ، لأن هذا النظام يفرض طغيان طبقة تزعم أنها

ممتازة على الشعب فى الكفاية والأمانة للحكم . وهذا مالا يفهمه  
السويسريون لأنهم كلها سواء فى التعليم ، وعلى مقدار حسن من  
الرخاء ، ولهم حريات مكفولة بالدستور . بل مكفولة بما هو فوق  
الدستور ، وهو الاحساس العام بالحقوق والواجبات .



كان الحكم فى العصور القديمة ملكيا ، بل كان الملك عند  
المصريين والرومان بعد الآلهة . ولما جاء الاسكندر المقدونى الى  
مصر فى القرن الرابع قبل الميلاد ، جعله الكهنة اپنا للرب آمون .  
وواضح أنه حين يكون الملك الها فان الشعب لا يمكن أن يكون شيئا ،  
بل أن الثورة عن الملك عندئذ تعد كفرا والحادا .

ثم نجد فى القرون الوسطى ملوكا ، ليسوا من الآلهة ،  
ولكنهم يحكمون كما لو كانوا منها . وكان النظام الاقطاعى يؤيدهم  
فى حكمهم المطلق الذى لم يكن يعد منه سوى قوة الأمراء والنبلاء .  
وكثيرا ما نقرا عن « الحق الإلهى للملوك Divine Right of kings »  
فى الثورات التى قامت بها انجلترا وفرنسا وإيطاليا . وهذا الحق  
هو التراث الفرعونى الإمبراطورى من مصر ورومة .

فلما ظهرت الطبقات المتوسطة ، المؤلفه من الصناعيين  
والتجاريين والزراعيين ، وحطمت النظم الاقطاعية وألغت الرق  
الزراعى وهدمت العروش التى كان يزعم متبوثوها هذا الحق  
الإلهى ، شرعت الديمقراطية فى الظهور .

شرعت فى الظهور على أيدي رجال الطبقات المتوسطة . وكانت  
الدائرة محدودة والمعنى مقصورا على هذه الطبقات . أما العمال  
فلم يكن لهم من الشأن ما يبرزهم الى الوجود السياسى .

ولكن منذ منتصف القرن الماضي شرع العمال فى أوربا  
يحسون الوجدان السياسى ويطالبون بالتمثيل النيابى . ومنذ ذلك  
الوقت والدائرة تتسع رويدا رويدا الى الشعب كله .

\* \* \*

وهذا الذى قلت ينطوى على معنى اكبر مما تفسيده كلمة  
الديمقراطية . فان الديمقراطية نظام فى المجتمع قبل أن تكون  
نظاما فى الحكم . بل هى نظام فى الحكم لأنها نتيجة لنظام معين  
فى المجتمع .

ذلك أن النظام الاقطاعى لا يمكن أن يهيىء للحكم الديمقراطى .

بل كذلك نظام الزراعة الاقطاعى أو شبه الاقطاعى الذى  
ما زلنا نجده فى كثير من الأمم العربية لا يمكن أن يهيىء للحكم  
الديمقراطى . إذ كيف نطالب الفلاحين فى قراهم النائية ، فى  
فقرهم المدقع ، فى اعتمادهم الأعمى على مالك الأرض الثرى ،  
وأخيرا فى جهلهم التام بشؤون الشعب واميتهم الكاملة فى المعانى  
السياسية والاقتصادية ، كيف نطالبهم بأن يكون لهم رأى فى نظام  
الحكم وبرامج السياسة ومقدار الضرائب وحقوق الصحافة وحرية  
الخطابة ؟

إن هذا محال . وقد كان محالا فى أوربا الى أن نقلت  
الفلاحين من مزارعهم الى المصانع أو الى أن منحت فلاحيتها حقوق  
عمال المصانع مثل تأليف النقابات .

ذلك أن عمال المصانع يتكتلون . وقد عاشوا فى المدن .  
وتعلموا . وطسحوا . فصاروا يطالبون بالتمثيل السياسى وصار لهم  
نواب فى البرلمانات . وأصبحت كلمة الديمقراطية كلمة حية تروح

وتغدو على السنتهم ، فتكسب الغافل تنبها ، والذليل كرامة .  
والذاهل وجدانا •

ونحن نعرف مثلا أن الملك فؤاد ألغى الدستور في ١٩٣٠ ،  
فلم نثر عليه ، بل أنه وجد من ساستنا وصحفيينا من عاونوه على  
ارتكاب هذه الجريمة العظمى . لسبب واحد ، هو أن الوجدان  
السياسي لم يكن عاما في الأمة • ولو كان عاما قويا لشنق الملك  
فؤاد وجميع من عاونوه من الوزراء والمساسة والصحفيين على  
الغاء الدستور •

ولا انكر هنا يد الاستعمار المدمرة التي كانت تعين المستبدين  
على تحطيمنا وتفكيك قوانا في مشاغبات ومصارعات داخلية حتى  
لا نستطيع مواجهة مشكلتنا الكبرى وهي الاستعمار • ولكن قوة  
الاستعمار كانت تضعف أزاء الوجدان السياسي في الأمة •• لو أنه  
كان موجودا •



وثم مثال آخر • فإن مجلس الشيوخ الذي كان مؤلفا من  
الباشوات والبكرات واعوانهم رفض منح الفلاحين حق تأليف  
النقابات ، وكذلك فعل مع الخدم •

ولم يثر غلية أحد للفتية نفسه • وهو أن الوجدان السياسي  
بين الفلاحين والخدم كان معدوما أو كالمستوم • إذ كانوا في  
فقرهم وأمتهم بعيدين عن العناية أو الاهتمام بحقوقهم السياسية •

ولذلك يجب أن نعترف بأن كلمة الديمقراطية كانت في السنين  
الثلاثين الماضية أمنية في مصر • ولم تكن قط قد على نظام في  
الحكم •



بل ان ساستنا انفسهم كانوا اقطاعيين فى احساسهم ، وان لم يكونوا كذلك فى مجتمعهم • فكان سلوكهم سلوك اقطاعيين من النبلاء والأمراء ، وكانوا جميعا يتطلعون الى :

• شراء عزية •

• اقتناء سيارة •

قصر فى الزمالك

قصر فى الاسكندرية

• ادارة الشركات •

فصوص من اللؤلؤ والماس •• الخ ••

افكار اقطاعية بعيدة كل البعد عن روح العصر ، وهى ابعاد عن روح الديمقراطية •



ان فى اوربا وزراء يقصدون الى وزاراتم الأوتوبيس • وقد رايت انا بنفسى ، يعنى ، كليمنصو ، وهو رئيس وزارة ، ينتظر الأوتوبيس ويركبه •

احساس ديمقراطى لا يمكن ان نتصوره عند وزاراتنا السابقين اصحاب الضياع •

بل كذلك نجد الفرق العظيم بيننا وبين اوربا حين تقارن بين اصغر المهن وأغلاما • فى اقطار اوربا على اختلافها لا يزيد مرتب الوزير على خمسة أو ستة أمثال مرتب الكناس •

الكناس والوزير هما محك الديمقراطية • فإذا تقاربا في  
الأجر كانت الديمقراطية • وإذا تباعدا في الأجر كان النظام  
القطاعي في الروح • وإن لم يكن في الواقع والقانون •

إن الثورة التي قمنا بها في مصر هي ثورة الطبقة المتوسطة  
ثورة الرجل « الذي في حالة » •  
الرجل الذي يمد رجله على قد لحافه •

وهذا الرجل ليس من العمال • وكذلك ليس هو من النبلاء  
والأمراء ، وأخوانهم الباشوات والبكوات •

ولكنه يحسن قرابته من الصالح إذ هو يعمل مثلهم ، وإن  
يكن عمله هنا بعقله وليس بيديه • فهو عامل يتعب ويعرق • ويعرف  
أنه إذا لم يتعب ويعرق فإنه لن يجد لقمة العيش • ومن هنا التفات  
هذا الرجل ، رجل الطبقة المتوسطة ، إلى العمال ، إلى الفلاحين  
والخدم واعتراقهم لهم بحق تأليف النقابات • وسعيه لأن يكفل لهم  
المعيش الشريف بتحديد الأجور والإيجارات ومحاولته إلغاء  
الرواسب القطاعية في امتلاك الأرض • بل كذلك محاولته تطهير  
الإدارة الحكومية حتى ترعى الضعف والفقر ولا تقتصر على خدمة  
الأثرياء والأقوياء •

يجب أن تساعد هذا الرجل ، رجل الطبقة المتوسطة ، على  
أن يغرس في بلادنا هذه الشجرة ، شجرة الديمقراطية ، والفرصة  
الحاضرة هي خير الفرص لتحقيق ذلك • فإن لجنة الدستور تستطيع  
أن ترقى رؤيا جديدة لوطننا بأن تهيئ للمجتمع الجديد الذي يحيا  
على التصانع ويأخذ بالأخلاق الديمقراطية •

ورجل الطبقة المتوسطة هي في النهاية عامل تقتضيه مصالحته  
رعاية الصالح سواء كانوا عمال اليد أم عمال الذهن •

## انى أخاف على وطنى ..

التاريخ لا يعيد نفسه • ولو فعل لدار حول نفسه • فلا يكون هناك ارتقاء الى أعلى أو تقدم الى الأمام ، وانما تكون هناك حركة دائرية تنتهى الى حيث ابتدأت • وانما التاريخ يعيد المشكلات التى تشبه المشكلات القديمة ويقدم لها الحلول التى تشبه أو لا تشبه الحلول القديمة ، ولكنها لا تطابقها اذ هى تجرى على مستوى أعلى • أى أن التاريخ يدور ، ولكن فى حركة لولبية ، كلما انتهى من دورة صعد درجة الى أعلى وقام بدورة أخرى •

ونحن فى هذه الأيام نعانى مشكلة بل مشكلات فلسفية كذلك التى عانتها أوربا فى نهضتها الأولى فى إيطاليا ونهضتها الثانية فى فرنسا •

وقد ظهر بيننا ، نحن المصريين ، ناهضون مثل قاسم أمين الذى دعا الى تحرير المرأة • ومثل محمد عبده الذى قال : أنه يعتقد أن كلمة « زندقة » ليست عربية وانها فى الأصل مصوغة من « هرطقة » اللاتينية • وأنه ليس فى الاسلام زندقة •

وكلامهما عمل لتحريرنا • الأول حرر المرأة من المجاب • والثانى حرر افكارنا من القيود ، ونحن فى حاجة الى أن نذكرهما هذه الأيام •

ماذا كان يقول محمد عبده فى ظروفنا الحاضرة ؟  
ماذا كان يقول قاسم أمين فى هذا الخير الذى ذكرته الصحف  
وهو أن حكومة لبنان قد قررت تعيين ثلاث سيدات فى المجلس  
البلدى وتعيين سيدتين للقضاء ؟

ولكن فوق محمد عبده ، وقاسم أمين ، احس كان ذكرى فولتير  
تصدم راسى كما لوا كانت حجرا يصعبه •

« ايكرازيه لاتقام » • اسحقوا الخزى • صيحة مدوية صاح  
بها فولتير قبل أكثر من مائتى سنة •

أى خزى هذا ؟ هو خزى الاضطهاد لمن يخالفوننا فى الراى ••

اننا فى أزمة فلسفية من حيث أسلوب الحياة ، ومن حيث  
نظام المجتمع الذى يجب أن نعيش فيه • ونحن ايضا فى تنازع  
بقاء مع أمم كبيرة وصغيرة •

هل نحيا أحرارا نفكر كما نشاء ، وكما يهديننا اليه تفكيرنا ،  
أم نتقيد بقيود الماضى • والى متى تبقى هذه القيود ؟ ألف سنة  
قادمة أم مليون سنة قادمة ؟ ثم هل نحيا فى مجتمع انفصالى  
مختلط ، يختلط فيه الجنسان ، وتعمل فيه المرأة أعمال الرجال  
أم نحرم المرأة حقها الانسانى فلا تكون نائبة فى البرلمان أو وزيرة  
أو سفيرة أو قاضية ؟

هذه الأزمة الفلسفية التى نعانيها ، أى فلسفة العيش ، قد  
وجدت أخيرا من التفكير والتعبير فى موضوع الأديب والعلم ما  
حملنا على المناقشة التى تشبه الملائكة • والذى حملنى على كتابة  
ما تقدم وعلى الكلمات التالية هو فولتير • ذلك أن هذا الأديب  
العظيم الذى علم أوروبا وعمم حرية التفكير • تسئل ذات مرة :  
من هو أعظم رجل فى العالم ؟ فأجاب : هو اسحق نيوتن •

ولم يكن اسحق نيوتن من رجال الأدب الذين استطاعوا ان يعرفوا ان رجل العلم أيام النهضة خير من رجل الأدب وأنفع منه .  
 وبكلمة أخرى ، لو ان فولتير كان قد سئل أيهما أنفع الأبناء فرنسا كي يدرسوه وينقلوا مؤلفاته الى لغتهم . . . « شكسبير » مؤلف روميرو وجوليت أم « اسحق نيوتن » صاحب مبدأ الجاذبية ؟ لقال قورا ! انه اسحق نيوتن .

وقد درس فولتير شكسبير وكان يتقن اللغة الانجليزية التي تعلمها في انجلترا . ولكنه كان يفهم ان الحضارة علم وصناعة . ولذلك أثر اسحق نيوتن عليه لأنه فهم من العلم انه ارتقاء وحضارة .

وهذا هو ما حملني في أول المناقشة الخاصة بالمفاضلة بين العلم والأدب على ان اقول بأفضلية العلم . لأننا في نهضتنا الحاضرة نحتاج اليه ، اذ هو وسيلة التقدم . ولا تمدن ولا قوة بلا علم . وأننا نستطيع ان نؤجل « الترف الذهني » او الأدب كما يفهمه بعضنا ، « ماكيت » و « الملك لير » بلا ضرر . وعندنا ما يكفينا من الترف الذهني ، الحسن والقاسد ، في أبي تمام وابن الرومي . والمتنبى وأبي نواس . واذا كان لابد من الأدب فليكن ادب الكفاح والرسالة ، وليس هذا ادب شكسبير .

ان القراء العرب يحتاجون الى موسوعة مثل الموسوعة التي كان يشرف على تحريرها « ديدرو » وكان يشترك فيها فولتير والتي هيأت الشعب للثورة الكبرى .

ومذه الموسوعة هي ٩٩ في المائة علوم وصناعات .

والقراء العرب يحتاجون الى التتوير لمقولاتهم الشرقية . ولو قرأوا كتاب الامهات ليريفولد وكذلك كتاب العلم في التاريخ ليرفال ، لتغيرت الدنيا امامهم .

ما هي نهضتنا ؟

ما هي القيم التي ننشدها ؟

ما هي الرؤيا التي نحب أن نراها لبلادنا بعد عشر سنوات  
أو مائة سنة ؟

هل هي رؤيا الحجاب للمرأة ؟

هل هي رؤيا أدب أبي نواس ورومي وجوليت ؟

هل هي رؤيا القيود والحدود الفكرى البشرى ؟ هذا يجاز فيه  
التفكير وهذا لا يجاز فيه ؟

إن الذهن العربى فى حاجة الى أن يتغير . أى الى أن  
يتطور .

إن قلب افريقيا الأسود يتغير فى عصرنا . حتى أن الناهضين  
فى محسركات بلجيكا وفرنسا وبريطانيا يسمون أنفسهم  
« متطورين » . وهم يفهمون من هذا الوصف أنهم قد تغيروا وأنهم  
قد تغيروا وأنهم داثبون فى التغير والبعد عن الجمود .

ولو أننا كنا متطورين لما كان يمكن أن يفكر أحد منا فى  
محاكمة « الشيخ بخيت » ، لأنه له رأيا خالف الكثرة . ولو كنا  
متطورين لما كانت هذه المناقشة بشأن المفاضلة بين العلم والأدب .  
ولو كنا متطورين لكان لنا نساء قاضيات ونائبات ...

ولو أن فكرة التطور كانت تسود العقلىة العربية ، ولو أن  
كتب العلم ، من داروين ، وداروين خطير هنا ، الى برنال الى فريزر  
الى بريغولد ، كانت منشورة تقرأ وتناقش ، لما وصلنا الى هذه الحال  
الأسيفة من جمود ، بل تعمق الذهن .

وإن شيء أكبر دلالة على تعفن الذهن من أن تؤلف لأبي نواس ،  
وعنه ، نحو عشرة كتب • ثم نقول بعد ذلك أننا لسنا في حاجة إلى  
العلم ؟ وإنما نحن في حاجة إلى الأدب ؟ وإلى أدب ؟ أدب روميو  
وجوليت ومكيث وهامليت •

اذكروا يا ناس هذا الدق لأبوابنا في غزة • أننا لا نحتاج إلى  
مسرحيات شكسبير ، ولا نحتاج إلى تقييد الفكر ، وإنما نحتاج إلى  
إنشاء كليات لدروس العلوم •

ونحتاج إلى ترجمة مائة كتاب في العلوم والمناهج العلمية ••  
أني أخاف على وطني ••







## الفهرس

الموضوع	صفحة
المقدمة	٢
القررون الوسطى	٩
انحطاط الثقافة فى القرن الوسطى	١٣
قصة الرقم ٤	١٧
فضل العرب فى انقرون الوسطى	٢٢
بذور الحركة البشرية الاولى	٢٧
التفسير الاقتصادى للنهضة الأوربية	٣٤
رجل العلم ورجل الأدب فى القرن الرابع عشر	٣٨
من موضوعية بىكون الى مادية هوبز	٤٢
داعية الشك الفلسفى	٥١
اثر الأدب العربى فى الآداب الأوربية	٥٥
العرب أصل النزعة العلمية	٦٠
الحركة البشرية الثانية	٦٥
الحركة البشرية الثالثة	٦٩
اللغة والنهضة	٧٣

الموضوع	صفحة
كلماتنا العربية الأوربية	٧٦
قبل خمسمائة سنة	٨١
طبيعة الحضارة الأوربية	٨٩
الثقافة تؤدي الى الحضارة	٩٥
الديمقراطية : نظام المجتمع	٩٩
انى اخشاف على وطنى	١٠٥

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ٤٥٩٧ / ١٩٩٣

ISBN — 977 — 01 — 3382 — 5





في منتصف القرن التاسع عشر عادت البعثات التعليمية التي أرسلها والى مصر محمد على ويعودتها بدأ عصر التنوير في الثقافة المصرية على أكتاف رفاة الطهطاوى وعلى مبارك وجمال الدين الأفغانى ومحمد عبده وعبد الرحمن الكواكبي وفرح أنطون وغيرهم .

هكذا بدأت رحلة التنوير رحلة استشراف المستقبل وطموح الارتقاء بالإبداع والبحث عن الحق والعدل والحرية والجمال .. رحلة هدفها غرس قيم الحرية وتحكيم العقل والتسامح - حق كل الناس في العيش بحرية وسلام .. رحلة الحق والواجب والتحرر الوطنى والوحدة الوطنية والتمثيل النيابى وحقوق المرأة .. وكلها مبادئ شكلت الوعى العام وأرست قواعد التعددية والديمقراطية في الثقافة المصرية.

وتواصلت حركة التنوير في الثقافة المصرية من جيل الرواد إلى الجيل اللاحق طه حسين وعباس العقاد وقاسم أمين - لتشرى المشهد الثقافى المصرى وتصبح الأسس والدعامات التي قامت عليها حركة النهضة الثقافية المصرية في مواجهة الاذ والحركات الرجعية .. ومازالت قواطل التنوير سائرة إلى هدفه أجل إنسان مصرى يحلم بمستقبل أفضل وعالم أروع وأجمل ..

سوزان مبارك

التمن : خمسون قرشاً

مطابع الهيئة المصرية للكتاب

Bibliotheca Alexandrina



0548447

1.21  
851  
102



مركز بحوث التراث والبحوث  
مطابع الهيئة المصرية للكتاب  
مطابع الهيئة المصرية للكتاب